

QUICK START GUIDE • KURZANLEITUNG • GUIDE DE MISE EN ROUTE RAPIDE • SNELSTARTGIDS

GUÍA DE INICIO RÁPIDO • GUIDA RAPIDA • PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU

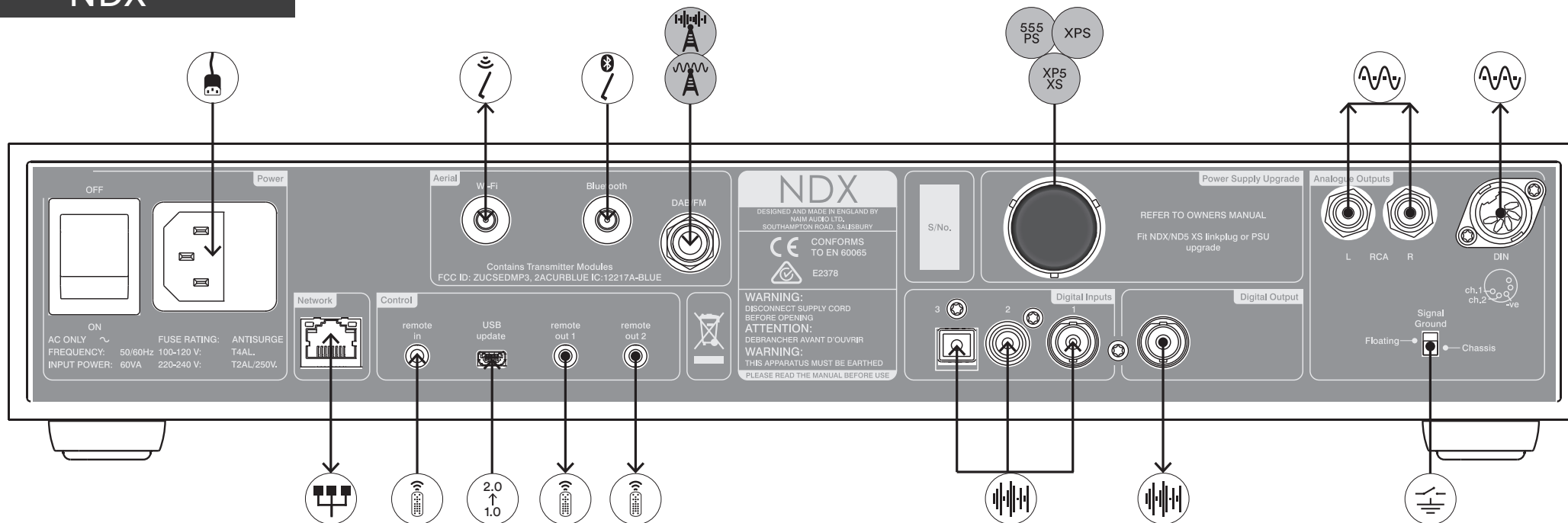
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ • 快速入门指南 • 빠른 시작 가이드

ENGLISH • DEUTSCH • FRANÇAIS • NEDERLANDS • ESPAÑOL • ITALIANO • POLSKI • РУССКИЙ • 中文 • 한국어

NDX



NDX





IEC mains supply
Gerätestecker Netzstrom
Alimentation secteur CEI
IEC netvoeding
Suministro de red IEC
Alimentazione IEC
Zasilanie sieciowe IEC
Питающая сеть в соответствии с IEC
IEC 电源
IEC 전원



Wired network
Netzwerkkabel
Réseau filaire
Bedraad netwerk
Red cableada
Rete cablata
Sieć przewodowa
Проводная сеть
有线网络
유선 네트워크



S/PDIF digital audio signal
Digitalsignal S/PDIF
Signal audio numérique S/PDIF
S/PDIF digitaal audiosignaal
Señal de audio digital S/PDIF
Segnale audio digitale S/PDIF
S/PDIF cyfrowy sygnał audio
Цифровой аудиосигнал S/PDIF
S/PDIF 数字音频信号
S/PDIF 디지털 오디오 신호



Optional power supply upgrade
Upgrade-Netzteil (optional)
Mise à niveau de l'alimentation électrique en option
Optionele opgewaardeerde voedingseenheid
Actualización opcional de la fuente de alimentación
Upgrade opzionale alimentatore
Opcjonalny zasilacz mocy
Опция по обновлению источника питания
可选电源升级
옵션 전원공급장치 업그레이드



Signal Ground Switch
Masseschalter
Interrupteur masse signal
Ardingsschakelaar
Interruptor puesta a tierra de señal
Interruttore di terra del segnale
Przełącznik sygnału uziemienia
Сигнальный переключатель заземления
信号接地开关
신호 접지 스위치



RC5 remote control signal
Fernbedienungssignal RC5
Signal de commande à distance RC5
Signaal van RC5-afstandsbediening
Señal de control remoto RC5
Segnale telecomando RC5
Sygnał zdalnego sterowania RC5
Сигнал дистанционного управления RC5
RC5 远程控制信号
RC5 리모콘 신호



USB digital audio data
USB-Audiodaten
Données audio numérique USB
USB digitale audiodata
Datos de audio digitales USB
Audio digitale USB dati
USB cyfrowe dane audio
USB цифровые аудиоданные
USB 数字音频数据
USB 디지털 오디오 데이터



Wi-Fi aerial
WLAN-Antenne
Antenne Wi-Fi
Wifi-antenne
Antena Wi-Fi
Antenna wi-fi
Antena Wi-Fi
Антенна для W-Fi
Wi-Fi 天线
Wi-Fi 안테나



Firmware Upgrade socket
Firmware-Upgrade-Buchse
Socket de mise à jour logicielle
Aansluiting voor firmware-upgrade
Toma de actualización del firmware
Presa per l'upgrade del firmware
Gniazdo aktualizacji oprogramowania
Гнездо обновления встроенного ПО
固件升级接口
펌웨어 업그레이드 단자



Optional analogue radio signal (FM)
Tunersignal analog (optional) (UKW)
Signal radio analogique en option (FM)
Optioneel analoog radiosignaal (FM)
Señal de radio analógica opcional (FM)
Segnale radio analogico opzionale (FM)
Sygnał opcjonalnego radia analogowego (FM)
Дополнительный аналоговый радиосигнал (FM)
模拟广播信号 (可选) (FM)
아날로그 라디오 신호(옵션)



Bluetooth® aerial
Bluetooth-Antenne
Antenne Bluetooth
Bluetooth-antenne
Antena Bluetooth
Antenna Bluetooth
Antena Bluetooth
Антенна для Bluetooth
Bluetooth 天线
Bluetooth 안테나



Analogue signal
Analogsignal
Signal analogique
Analoog signaal
Señal analógica
Segnale analogico
Sygnał analogowy
Аналоговый сигнал
模拟信号
아날로그 신호



Optional digital radio signal (DAB)
Tunersignal digital (optional) (DAB)
Signal radio numérique en option (DAB)
Optioneel digitaal radiosignaal (DAB)
Señal de radio digital opcional (DAB)
Segnale radio digitale opzionale (DAB)
Sygnał opcjonalnego radia cyfrowego (DAB)
Дополнительный цифровой радиосигнал (DAB)
数字广播信号 (可选) (DAB)
디지털 라디오 신호 (옵션) (DAB)

1. Installing and Connecting

- 1.1 Stand your NDX on an appropriate, stable surface. Make sure it is well ventilated.
- 1.2 Check that the mains voltage specified on the NDX rear panel is appropriate for your country. Insert the supplied power supply upgrade link plug in the rear panel Burndy socket and connect the NDX to the mains supply using the supplied mains cable. Do not switch on the NDX until all other connections have been made.
- 1.3 Identify the rear panel Signal Ground Switch and select the chassis option unless your NDX is connected in a hi-fi system incorporating another earthed source component (all Naim CD players, for example), or mains hum is audible through the speakers when it is switched on.
- 1.4 If the optional DAB/FM Radio Module is fitted, a suitable aerial should be connected to the DAB/FM aerial socket.
- 1.5 Connect one of the NDX analogue or digital outputs to an appropriate preamplifier or external DAC input.
- 1.6 To play audio from internet radio stations, UPnP™ servers, Spotify® Connect, or other Naim streamer units, the NDX must be connected to the internet via a network router. Either connect the NDX network socket to your network router using an Ethernet cable, or connect the supplied Wi-Fi aerial to the rear panel Wi-Fi aerial socket.
- 1.7 For your NDX to play audio from Bluetooth® streaming devices, the supplied Bluetooth aerial must be attached to the rear panel Bluetooth aerial socket.
- 1.8 If your NDX is to play audio files stored on a USB storage device, connect it, using an appropriate cable if necessary, to the front panel USB socket.
- 1.9 If any external digital audio sources are to be used with your NDX, connect them, using the appropriate cables, to one of the rear panel digital inputs.
- 1.10 The NDX is able to control some Naim preamplifiers, CD players and the Naim DAC using its System Automation feature. System Automation enables, for example; preamplifier inputs to be selected via the NDX, or for Naim App transport functions to control a CD player. To take advantage of System Automation, connect one of the NDX Remote Out sockets to a preamplifier, CD player or DAC Remote In socket. Use a cable terminated with a 3.5mm jack plug at one end and a 3.5mm jack or phono plug as necessary at the other end.

2. Switching On and Getting Started

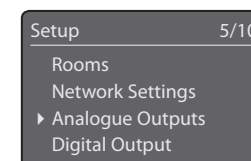
- 2.1 Once all connections have been made, switch on your NDX using either its rear panel on/off switch or the external power supply on/off. The NDX will display a welcome screen and select its Digital 1 input or, if it has been previously used, the last input selected.
- 2.2 For initial setup purposes your NDX is best controlled from its remote handset. Use the navigation (▲ ▼) keys to select inputs or menu items and the ok/list key to confirm selections. To return to a previous menu use the left (◀) key.

Note: Full NDX installation and operational information can be found in the Reference Manual available at: www.naimaudio.com

Note 1.2: If your NDX is to be powered by an external power supply, remove the power supply upgrade link plug and connect the external power supply using the appropriate Burndy cable. Do not connect the NDX mains cable.

Important: XPS power supplies with serial numbers below 188015 are not compatible with the NDX and should not be used. Contact your local retailer or distributor for more information.

Note 1.5: The DIN analogue output socket is enabled by default. The analogue or digital output sockets can be enabled in the Analogue Outputs and Digital Output setup menus respectively.



Enter Setup Mode by pressing the handset setup (🔑) key. Navigate setup menus by using the navigation (▲ ▼ ◀ ▶) keys. Select options by pressing the ok/list key. Leave Setup Mode by pressing the setup or exit key.

Note 1.6 & 1.7: The NDX is supplied with both Wi-Fi and Bluetooth aerials. Each aerial must be fitted to the correct rear panel aerial socket. The Bluetooth aerial is the shorter one of the two.

Note 1.8: Most UMS (Universal Mass Storage) USB devices are compatible with the NDX USB audio input. Such devices might include portable digital music players, smart-phones, tablet computers, USB memory sticks and memory card readers.

Note 1.10: System Automation is disabled by default. It can be enabled via the System Automation setup menu.

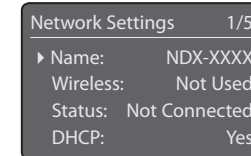
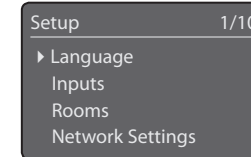
Note 2.1: The display will switch off automatically if inactive for two minutes. This time can be adjusted in the setup menus.

- 2.3 The NDX interface language can be changed. Enter Setup Mode and select Language.
- 2.4 The NDX is configured when shipped to connect to wired TCP/IP home networks automatically. However, if your NDX has been previously used and its network configuration altered, or your router requires nonstandard settings, it may not be able to do so. Refer to the Reference Manual if this appears to be the case.

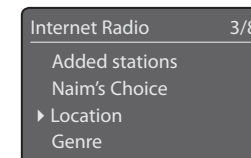
If a wireless network connection is to be used, your NDX will require configuration to join the network. Enter Setup Mode and select the Network Settings option to configure the NDX wireless settings.

3. Selecting Inputs

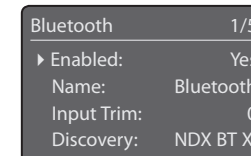
- 3.1 NDX inputs can be selected by pressing the front panel input button, the handset navigation (▲ ▼) keys or one of the handset input selection keys.
- 3.2 Pressing one of the handset input selection keys either selects a single input or scrolls through a group of inputs. To modify the key assignments enter Setup Mode and select Handset Buttons.
- 3.3 When your NDX is connected to a network with high speed internet access it will automatically download a list of available internet radio stations. When the iRadio input is subsequently selected, a menu will be displayed that lists all the available stations. Use the handset navigation (▲ ▼ ◀ ▶) and ok/list keys to browse the list and select stations.
- 3.4 The NDX can play Spotify® streams via the Spotify® Connect facility incorporated in some Spotify® player apps. When in receipt of a Spotify® stream, the NDX will automatically select its Spotify® input. Once Spotify® playback is established, it can be controlled using the Spotify® app, the Naim app or the NDX handset or front panel controls.
- 3.5 The NDX can play audio streams over a Bluetooth wireless connection from appropriately equipped playback devices. It is configured by default to require “pairing” with a Bluetooth streaming device before it can play a Bluetooth audio stream. To pair the NDX with a Bluetooth device select the Bluetooth input and press the handset play/pause key (▶||). The NDX will become available for pairing in the Bluetooth device setup menu. Once successfully paired with the Bluetooth device, the NDX will be available to the audio apps on the device. NDX will switch automatically to its Bluetooth input when in receipt of a Bluetooth stream. The NDX Bluetooth input setup menu offers further Bluetooth configuration options including “open” pairing.
- 3.6 Your NDX can play TIDAL streams via the Naim App. When in receipt of a TIDAL stream the NDX will automatically select its TIDAL input. Playback can be controlled using the the Naim app, the handset or the front panel controls. TIDAL streaming requires a TIDAL subscription.
- 3.7 The NDX can play and broadcast audio streams from and to other Naim streaming products connected to the same network. Enable the Multiroom input in the Inputs setup menu to receive and play multiroom streams. Select the Rooms setup menu to select available streamers for broadcast.
- 3.8 When a USB memory device is connected to the front panel USB socket and the USB input is selected, your NDX will display a menu structure that reflects the device. Use the handset navigation (▲ ▼ ◀ ▶) and ok/list keys to browse and select content. Press the handset play/pause key (▶||) to play a file or the entire contents of a folder, album or playlist.



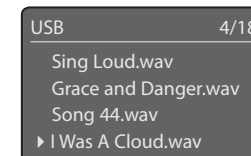
Note 3: The Naim app, available from the iTunes App Store and Google Play Store, enables wireless touch screen control from iOS and Android devices.



Note 3.4: The default NDX network name (NDX-XXXX) incorporates the last four characters of the unit's MAC address. The full MAC address is listed in the Network Settings menu.



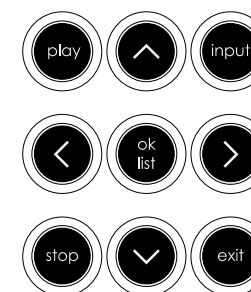
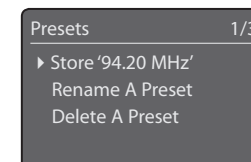
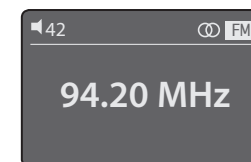
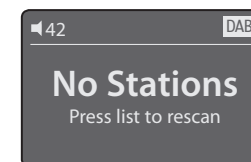
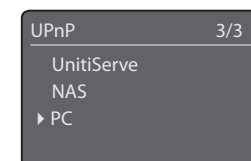
Note 3.5: The default NDX Bluetooth name (NDX BT XXXX) incorporates the last four characters of the unit's MAC address.



- 3.9 When the NDX UPnP™ input is selected, a list of available UPnP™ servers on the network will be displayed. Use the handset navigation (▲ ▼ ◀ ▶) and ok/list keys to browse and select server content. Press the handset play/pause key (⏮ ⏭) to play the selected item.
- 3.10 If fitted, the DAB tuner must search for stations before it can be used. Select the DAB input and press the handset ok/list key to begin the search. When the search is complete the first station will be played. Further stations can be selected by pressing the handset previous (⏮) or next (⏭) keys.
- 3.11 To use the FM tuner, if fitted, select the FM input and press the handset previous (⏮) or next (⏭) keys. The tuner will search for stations and stop each time one is found (providing the opportunity to save the station as a preset). To recommence the search press the previous (⏮) or next (⏭) key again. Station information and scrolling text will be displayed if it is broadcast by the station.
- 3.12 Up to 40 FM, DAB and iRadio stations can be stored as presets. To save the current station as a preset, press the handset store key. Pressing the handset preset key will display a list of stored presets covering the three tuner modes. Use the handset navigation (▲ ▼ ◀ ▶) and ok/list keys to browse and select presets.
- 3.13 When the DAB, FM, iRadio, UPnP™ and USB inputs are selected the handset info (ℹ) key can be used to display supplementary information about the input or currently playing media.

4. Using List Mode and Controlling Playback

- 4.1 Pressing the front panel ok/list button or handset ok/list key will switch the NDX into List Mode and display a list of the available items for the currently selected input.
- 4.2 In list mode the NDX front panel buttons and handset keys provide list navigation. To scroll up and down lists and select items use the navigation (▲ ▼ ◀ ▶) and ok/list buttons or keys. To return to normal display press the front panel exit button or the handset exit key. In many long item lists the handset numeric keys can be used to jump through the list alphabetically.
- 4.3 An item can be selected for playback from list mode by navigating to the item and selecting it by pressing ok/list or play. During playback from the USB, Spotify®, UPnP™ and Bluetooth inputs, the front panel buttons or handset transport keys (⏮ ⏭ ⏸) can be used to control play/pause, previous, next or stop functions.



Note 3.9: UPnP™ servers incorporate software that enables the NDX to access and play their stored audio over the network. A UPnP™ server might be a Naim UnitiServe hard disk player or a home computer. Some Network Attached Storage (NAS) drives also incorporate a UPnP™ application. A variety of third party UPnP™ server applications are available that are compatible with both Windows and OS X operating systems, however Windows Media™ Player version 11 or above incorporates a built in UPnP™ server application.

Note 4.2: Exceptions to the normal list mode behaviour are the FM radio, Spotify®, Bluetooth, Multiroom and external inputs. When the FM input is selected, pressing the list button or ok/list key will display a mono selection option. When the Spotify®, Bluetooth, Multiroom or any external inputs are selected the front panel list button and handset ok/list key have no function.

1. Installieren und Anschließen

- 1.1 Stellen Sie den NDX auf eine stabile Unterlage und achten Sie darauf, dass er ausreichend belüftet ist.
- 1.2 Vergewissern Sie sich, dass die an der Rückseite des NDX angegebene Netzspannung mit der in Ihrem Land üblichen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den mitgelieferten Brückenstecker in die rückwärtige Buchse für das optionale Upgrade-Netzteil. Schließen Sie dann den NDX mit dem mitgelieferten Netzkabel an das Stromnetz an; schalten Sie das Gerät jedoch erst ein, wenn alle anderen benötigten Kabel angeschlossen sind.
- 1.3 Stellen Sie den Masseschalter auf Chassis, es sei denn, der NDX ist Teil einer HiFi-Anlage, an die bereits ein geerdetes Quellgerät (z.B. ein Naim-CD-Spieler) angeschlossen ist, oder es ist nach dem Einschalten ein Brummen über die Lautsprecher zu hören.
- 1.4 Wenn Ihr NDX mit dem optionalen UKW/DAB-Modul ausgestattet ist, schließen Sie eine geeignete Antenne an die UKW/DAB-Antennenbuchse des Geräts an.
- 1.5 Verbinden Sie einen der Analogausgänge oder den Digitalausgang des NDX mit einem Vorstufen- bzw. D/A-Wandler-Eingang.
- 1.6 Damit der NDX Musik von einem Webradiosender, einem UPnP™-Server, einem anderen Naim-Netzwerkplayer oder über Spotify® Connect abspielen kann, muss er über einen Router eine Verbindung zum Internet herstellen können. Verbinden Sie dazu die Netzwerkbuchse des NDX über ein Netzkabel mit Ihrem Router oder bringen Sie die mitgelieferte WLAN-Antenne an der rückwärtigen WLAN-Antennenbuchse an.
- 1.7 Wenn der NDX Musik von einem Bluetooth®-Gerät abspielen soll, bringen Sie die mitgelieferte Bluetooth-Antenne an der rückwärtigen Bluetooth-Antennenbuchse an.
- 1.8 Wenn der NDX Musik von einem USB-Gerät abspielen soll, verbinden Sie das Gerät (ggf. über ein geeignetes Kabel) mit dem frontseitigen USB-Anschluss der NDX.
- 1.9 Wenn Sie externe Digitalgeräte verwenden wollen, schließen Sie diese mit geeigneten Kabeln an die rückwärtigen Digitaleingänge des NDX an.
- 1.10 Manche Naim-Vorstufen und -CD-Spieler sowie der D/A-Wandler DAC lassen sich über die Automatisierungsfunktion des NDX bedienen. So kann über den NDX beispielsweise ein Vorstufenausgang ausgewählt oder, über die Naim-App, ein CD-Spieler gesteuert werden. Verbinden Sie zur Nutzung der Automatisierungsfunktion einen der Fernbedienungsausgänge des NDX (3,5-mm-Miniklinke) mit dem Fernbedienungseingang der Vorstufe, des CD-Spielers bzw. des D/A-Wandlers DAC (3,5-mm-Miniklinke bzw. Cinch).

2. Einschalten und erste Schritte

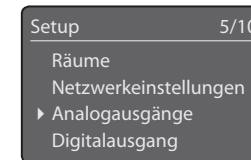
- 2.1 Wenn Sie alle benötigten Kabel in die entsprechenden Buchsen gesteckt haben, betätigen Sie den Netzschalter an der Rückseite des NDX bzw. den Netzschalter des optionalen Netzteils. Der NDX zeigt daraufhin im Display eine Begrüßungsseite an und schaltet auf den Eingang Analog 1 (oder, wenn das Gerät bereits benutzt wurde, den zuletzt gewählten Eingang).
- 2.2 Zum erstmaligen Konfigurieren des NDX empfiehlt es sich, die Fernbedienung zu verwenden. Mit den Tasten $\blacktriangle$ und $\blacktriangledown$ können Sie Eingänge wählen und in den Menüs navigieren, mit ok/list eine Auswahl bestätigen. Mit der Taste $\blacktriangleleft$ kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

Hinweis: Weitere Informationen zu Installation und Bedienung finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung unter www.naimaudio.com.

Hinweis 1.2: Wenn ein externes Netzteil verwendet werden soll, entfernen Sie den Brückenstecker an der Rückseite des NDX und verbinden Sie die Buchse über ein geeignetes Naim-Burndy-Kabel mit dem Netzteil. Schließen Sie den NDX bei Verwendung eines externen Netzteils nicht an das Stromnetz an.

Wichtig: Schließen Sie an den NDX nur XPS-Netzteile an, die die Seriennummer 188015 oder höher haben. Ältere XPS-Modelle sind mit dem NDX nicht kompatibel. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder der zuständigen Vertriebsgesellschaft.

Hinweis 1.5: Werkseitig ist der DIN-Analogausgang aktiviert. Ausgänge können im Setup-Menü Analogausgänge bzw. Digitalausgang aktiviert werden.



Um den Setup-Modus zu starten, drücken Sie die Fernbedienungstaste ⏏ . Mit den Tasten $\blacktriangle$, $\blacktriangledown$ und $\blacktriangleleft$ können Sie in den Menüs navigieren, mit der Taste ok/list eine Auswahl bestätigen. Um den Setup-Modus zu beenden, drücken Sie erneut ⏏ oder exit.

Hinweis 1.6 und 1.7: Im Lieferumfang des NDX ist sowohl eine WLAN- als auch eine Bluetooth-Antenne enthalten, die an den entsprechenden rückwärtigen Buchsen angebracht werden müssen. Die kürzere der beiden Antennen ist die Bluetooth-Antenne.

Hinweis 1.8: Der USB-Eingang des NDX ist mit den meisten USB-Speichergeräten kompatibel. Dazu gehören beispielsweise tragbare digitale Musikplayer, Smartphones, Tablets, USB-Sticks und Kartenlesegeräte.

Hinweis 1.10: Werkseitig ist die Automatisierungsfunktion deaktiviert. Sie kann im Setup-Menü Automatisierung aktiviert werden.

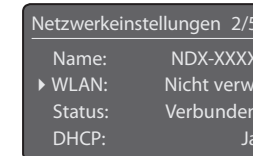
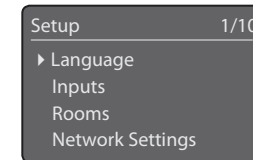
Hinweis 2.1: Das Display schaltet sich nach zwei Minuten Inaktivität automatisch aus. Dieses Zeitintervall können Sie in den Setup-Menüs ändern.

- 2.3 Sie können die Menüsprache des NDX ändern. Starten Sie dazu den Setup-Modus und wählen Sie Language (Sprache).
- 2.4 Bei Auslieferung ist der NDX so konfiguriert, dass er über ein Netzkabel automatisch eine Netzwerkverbindung herstellt. Falls Ihr NDX jedoch bereits benutzt und seine Netzwerkeinstellungen geändert wurden (oder Ihr Router spezielle Konfigurationseinstellungen voraussetzt), stellt er unter Umständen keine Verbindung her. Weitere Informationen finden Sie in der ausführlichen Bedienungsanleitung.

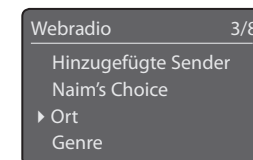
Wenn der NDX in ein WLAN-Netzwerk eingebunden werden soll, muss er entsprechend konfiguriert werden. Starten Sie dazu den Setup-Modus und wählen Sie Netzwerkeinstellungen, um die WLAN-Einstellungen des NDX zu konfigurieren.

3. Eingänge wählen

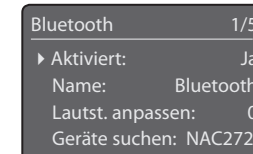
- 3.1 Um einen anderen Eingang zu wählen, drücken Sie die Fronttaste input, die Fernbedienungstasten $\blacktriangle$ oder $\blacktriangledown$ oder eine der Eingangstasten an der Fernbedienung.
- 3.2 Die Eingangstasten an der Fernbedienung wählen entweder einen einzigen Eingang oder durchlaufen mehrere Eingänge. Um die Eingangstasten neu zu belegen, starten Sie den Setup-Modus und wählen Sie Fernbedienungstasten.
- 3.3 Wenn der NDX mit dem Internet verbunden ist, lädt er automatisch eine Liste aller verfügbaren Webradiosender herunter. Wenn danach der Eingang Webradio gewählt wird, zeigt das Gerät diese Liste an. Mit den Fernbedienungstasten $\blacktriangle$, $\blacktriangledown$, $\blacktriangleleft$ und ok/list können Sie in der Liste navigieren und Sender wählen.
- 3.4 Über die in manchen Spotify®-Apps integrierte Spotify®-Connect-Funktion kann der NDX Spotify®-Streams wiedergeben. Bei Empfang eines Spotify®-Streams wird dieser automatisch als Quelle gewählt. Die Wiedergabe kann dann über die Spotify®-App, die Naim-App, die Fernbedienung oder die Fronttasten gesteuert werden.
- 3.5 Über eine Bluetooth-Funkverbindung kann der NDX von einem entsprechend ausgestatteten Gerät Audiostreams wiedergeben. Bei Auslieferung ist der NDX so konfiguriert, dass er mit dem Bluetooth-Gerät gekoppelt werden muss, bevor er dessen Bluetooth-Stream wiedergeben kann. Wählen Sie zum Koppeln der beiden Geräte den Bluetooth-Eingang des NDX aus und drücken Sie die Play/Pause-Taste der Fernbedienung ($\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$); der NDX kann dann in den Einstellungen des Bluetooth-Geräts zum Koppeln ausgewählt werden. Nach dem Koppeln steht der NDX den Audio-Apps bzw. -Programmen des Bluetooth-Geräts zur Verfügung. Bei Empfang eines Bluetooth-Streams wird dieser automatisch als Quelle gewählt. Das NDX-Menü zum Konfigurieren des Bluetooth-Eingangs bietet unter anderem die Option, das Produkt für alle Bluetooth-Geräte in Reichweite verfügbar zu machen (Einstellung Sichtbar).
- 3.6 Über die Naim-App kann der NDX TIDAL-Streams wiedergeben. Bei Empfang eines TIDAL-Streams wird dieser automatisch als Quelle gewählt. Die Wiedergabe kann dann über die Naim-App, die Fernbedienung oder die Fronttasten gesteuert werden. Voraussetzung für die Nutzung dieser Funktion ist ein TIDAL-Abonnement.
- 3.7 Der NDX kann Audiostreams von anderen Naim-Streaming-Produkten wiedergeben bzw. Audiostreams an diese Produkte übertragen (sofern sie mit demselben Netzwerk verbunden sind). Aktivieren Sie im Setup-Menü Eingänge den Eingang Multiroom, um diese Funktion zu nutzen. Über das Setup-Menü Räume können Sie auswählen, an welche Streaming-Produkte im Netzwerk der NDX Musik übertragen soll.
- 3.8 Wenn ein USB-Gerät mit der frontseitigen USB-Buchse verbunden ist und der Eingang USB gewählt wird, zeigt das Display der NDX die Ordnerstruktur des Geräts an. Mit den Fernbedienungstasten $\blacktriangle$, $\blacktriangledown$, $\blacktriangleleft$ und ok/list können Sie Inhalte auswählen. Drücken Sie die Play/Pause-Taste der Fernbedienung ($\blacktriangleright\|\blacktriangleleft$), um ausgewählte Inhalte abzuspielen.



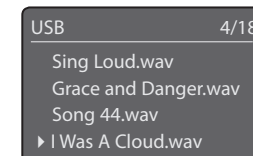
Hinweis 3: Die im iTunes App Store und Google Play Store erhältliche Naim-App ermöglicht es, den NDX über den Touchscreen eines iOS- bzw. Android-Geräts zu bedienen.



Hinweis 3.4: Der voreingestellte Name des NDX im Netzwerk (NDX-XXXX) beinhaltet die letzten vier Zeichen der MAC-Adresse des Geräts. Sie finden die MAC-Adresse im Menü Netzwerkeinstellungen.



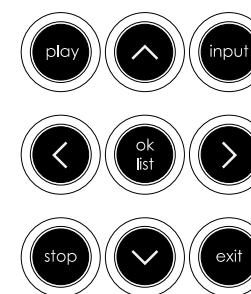
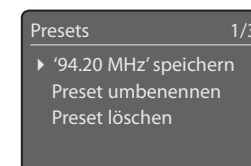
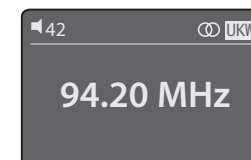
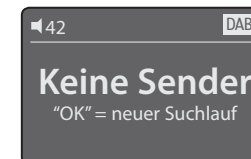
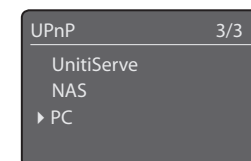
Hinweis 3.5: Der voreingestellte Bluetooth-Name des NDX (NDX BT XXXX) beinhaltet die letzten vier Zeichen der MAC-Adresse des Geräts.



- 3.9 Wenn der Eingang UPnP™ gewählt wird, zeigt der NDX eine Liste aller im Netzwerk verfügbaren UPnP™-Server an. Mit den Fernbedienungstasten ▲, ▼, ◀ und ok/list können Sie Inhalte auswählen. Drücken Sie die Play/Pause-Taste der Fernbedienung (▶||), um ausgewählte Inhalte abzuspielen.
- 3.10 (NDX mit optionalem UKW/DAB-Modul:) Bevor die DAB-Funktion genutzt werden kann, muss ein Sendersuchlauf durchgeführt werden. Wählen Sie dazu den Eingang DAB und drücken Sie die Fernbedienungstaste ok/list. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, spielt der NDX den zuerst gefundenen DAB-Sender ab. Weitere Sender können mit den Fernbedienungstasten ◀ oder ▶ angewählt werden.
- 3.11 (NDX mit optionalem UKW/DAB-Modul:) Um das UKW-Radio zu verwenden, wählen Sie den Eingang UKW und starten Sie mit der Fernbedienungstaste ◀ oder ▶ den Sendersuchlauf. Der Suchlauf stoppt, sobald ein Sender gefunden ist (der Sender kann dann als Preset gespeichert werden). Um den Suchlauf fortzusetzen, drücken Sie wieder ◀ oder ▶. Der NDX zeigt Senderinformationen und Radiotext an, sofern diese übertragen werden.
- 3.12 Der NDX kann bis zu 40 Webradio-, DAB- und UKW-Sender als Preset abspeichern. Um einen ausgewählten Sender als Preset zu speichern, drücken Sie die Fernbedienungstaste store. Um eine Liste der gespeicherten Presets anzuzeigen, drücken Sie die Fernbedienungstaste preset. Mit den Fernbedienungstasten ▲, ▼ und ok/list können Sie Presets auswählen.
- 3.13 Wenn der Eingang Webradio, UPnP™, DAB, UKW oder USB gewählt ist, lassen sich mithilfe der Infotaste (i) zusätzliche Informationen zum Eingang oder zum Programmmaterial anzeigen.

4. Listenmodus und Steuerung der Wiedergabe

- 4.1 Mit der Front- oder Fernbedienungstaste ok/list lässt sich der Listenmodus des NDX starten. In diesem Modus zeigt das Display die Inhalte an, die über den gewählten Eingang zur Verfügung stehen.
- 4.2 Im Listenmodus können über die Front- und Fernbedienungstasten des NDX Listeneinträge ausgewählt werden. Mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ok/list können Sie in der Liste navigieren und Einträge auswählen. Um den Listenmodus zu beenden, drücken Sie die Front- oder Fernbedienungstaste exit. In langen Listen können Sie mithilfe der Zifferntasten an der Fernbedienung zu bestimmten Anfangsbuchstaben springen.
- 4.3 Um im Listenmodus die Wiedergabe von Inhalten zu starten, wählen Sie den entsprechenden Listeneintrag aus und drücken Sie ok/list oder play. Bei den Eingängen USB, Spotify®, Bluetooth, USB und UPnP™ lässt sich die Wiedergabe mit den Front- oder Fernbedienungstasten ▶||, ◀, ▶ und ■ (Play/Pause, zurück, vor, Stop) steuern.



Hinweis 3.9: UPnP™-Server nutzen eine spezielle Software, um es Netzwerkplayern wie dem NDX zu ermöglichen, auf dem Server gespeicherte Audiodateien über das Netzwerk abzuspielen. Als UPnP™-Server kommen häufig Musikserver wie der UnitiServe von Naim oder Computer zum Einsatz. Auch viele NAS-Systeme (Netzwerkfestplatten) können als UPnP™-Server fungieren. Auch der Windows Media™ Player (Version 11 oder höher) verfügt über eine UPnP™-Server-Funktion. Weitere Windows- und OS-X-kompatible UPnP™-Software ist von Drittanbietern erhältlich.

Hinweis 4.2: Ausnahmen hinsichtlich der Bedienung im Listenmodus bilden die Eingänge UKW, Spotify®, Bluetooth und Multiroom sowie externe Eingänge. Wenn der Eingang UKW gewählt ist und die Taste ok/list gedrückt wird, zeigt das Display die Mono-Option an. Wenn der Eingang Spotify®, Bluetooth, Multiroom oder ein externer Eingang gewählt ist, hat die Taste ok/list keine Funktion.

1. Installation et connexion

- 1.1 Posez votre NDX sur une surface adaptée et stable. L'air doit pouvoir circuler librement autour de l'appareil.
- 1.2 Vérifiez que l'alimentation secteur de votre pays correspond aux spécifications électriques indiquées sur le panneau arrière du lecteur NDX. Insérez la fiche de mise à niveau de l'alimentation électrique fournie dans le port Burndy du panneau arrière et branchez le NDX au secteur à l'aide du câble secteur fourni. N'allumez pas le NDX avant que toutes les autres connexions aient été établies.
- 1.3 Repérez le commutateur de retour commun du panneau arrière et sélectionnez l'option châssis, à moins que votre lecteur NDX ne soit raccordé à un système hi-fi doté d'un autre composant source relié à la terre (c'est notamment le cas des lecteurs de CD Naim) ou que les enceintes sous tension grésillent.
- 1.4 Si le module radio DAB/FM en option pour le NDX est installé, une antenne adéquate doit être connectée à la prise antenne DAB/FM.
- 1.5 Branchez l'une des sorties analogiques ou numériques du NDX sur une entrée de DAC externe ou sur une entrée de préampli appropriée.
- 1.6 Pour écouter des stations de radio sur Internet, serveurs UPnP™, Spotify® Connect ou d'autres sources de streaming Naim, vous devrez connecter le lecteur NDX à l'Internet par le biais d'un routeur. Connectez la prise réseau du lecteur NDX à votre routeur à l'aide d'un câble Ethernet ou branchez l'antenne Wi-Fi fournie à la prise d'antenne Wi-Fi du panneau arrière.
- 1.7 L'antenne Bluetooth fournie doit être branchée dans la prise d'antenne du panneau arrière, pour que le lecteur NDX retransmette les contenus audio de terminaux de streaming Bluetooth®.
- 1.8 Pour lire des fichiers audio stockés sur un périphérique de stockage USB avec le lecteur NDX, raccordez le périphérique, à l'aide du câble qui convient si nécessaire, à la prise USB de la façade du lecteur.
- 1.9 Pour utiliser des sources audio numériques externes avec votre NDX, raccordez-les à l'aide des câbles qui conviennent aux entrées analogiques ou numériques du panneau arrière.
- 1.10 Le NDX est capable de contrôler certains préamplificateurs Naim, certains lecteurs CD et le DAC Naim, grâce à sa fonction Automatisation système. Automatisation système permet, par exemple, de sélectionner des entrées du préamplificateur via le NDX, ou de commander un lecteur CD par l'intermédiaire des fonctions de transport de App Naim. Pour utiliser Automatisation système, connectez une des prises Remote Out (sortie commande à distance) du NDX à une prise Remote In (entrée commande à distance) d'un préamplificateur, lecteur CD ou DAC. Utilisez un câble terminé par une fiche jack 3,5mm à une extrémité et une fiche jack 3,5mm ou phono si nécessaire, à l'autre extrémité.

2. Mise sous tension et prise en main

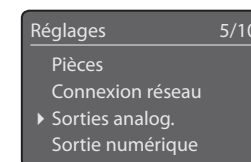
- 2.1 Après avoir effectué tous les branchements, allumez votre NDX avec l'interrupteur marche/arrêt du panneau arrière ou avec l'interrupteur marche/arrêt de l'alimentation externe. Le NDX affiche un écran de bienvenue et sélectionne l'entrée Analogique 1 ou, s'il a déjà été utilisé, la dernière entrée sélectionnée.
- 2.2 Nous vous recommandons d'utiliser la télécommande de votre NDX pour la configuration initiale. Utilisez la touche de navigation (▲ ▼) pour sélectionner des entrées ou éléments de menu et la touche ok/list pour confirmer les sélections. Utilisez la touche gauche (◀) pour revenir à un menu précédent.

Remarque : pour des informations complètes sur l'installation et le fonctionnement de votre NDX, reportez-vous au Manuel de référence disponible sur : www.naimaudio.com

Remarque 1.2 : Si votre NDX doit être alimenté par une alimentation externe, retirez le cavalier de la prise évolution d'alimentation du NDX et connectez l'alimentation externe à l'aide du câble Burndy approprié. Ne branchez pas le câble secteur du NDX.

Important : Les alimentations électriques XPS dont le numéro de série est inférieur à 188015 ne sont pas compatibles avec le NDX et ne devraient pas être utilisées. Contactez votre revendeur ou distributeur pour plus d'information.

Remarque 1.5 : La prise de sortie analogique DIN est activée par défaut. Les prises de sortie analogiques ou numériques peuvent respectivement être activées dans les menus de réglage Sorties analogiques et Sorties numériques.



Accédez au mode Réglages en appuyant sur la touche setup (⌘) de la télécommande. Parcourez les options des menus de configuration à l'aide des touches de navigation (▲ ▼ ◀ ▶). Sélectionnez les options en appuyant sur la touche ok/list. Quittez le mode configuration en appuyant sur la touche setup ou sur exit.

Remarque 1.6 et 1.7 : Le lecteur NDX est livré avec une antenne Wi-Fi et une antenne Bluetooth. Chacune d'entre elles doit être raccordée à la prise d'antenne du panneau arrière qui convient. L'antenne Bluetooth est la plus courte des deux antennes fournies.

Remarque 1.8 : la plupart des périphériques de stockage de masse (UMS) USB sont compatibles avec l'entrée audio USB du lecteur NDX. Il peut s'agir de lecteurs portables de fichiers audionumériques, de smartphones, d'ordinateurs tablettes, de clés USB et de lecteurs de cartes mémoire.

Remarque 1.10 : Par défaut, la fonction Automatisation système est désactivée. Elle peut être activée via le menu de réglage Automatisation système.

Remarque 2.1 : L'affichage s'éteint automatiquement après deux minutes d'inactivité. Ce délai peut être réglé dans les menus de réglage.

2.3 L'interface NDX propose plusieurs langues au choix. Accédez au mode Setup (Configuration) et sélectionnez la langue (Language) voulue.

2.4 Le lecteur NDX est configuré d'usine pour se connecter automatiquement aux réseaux domestiques câblés TCP/IP. Cependant si votre NDX a déjà été utilisé, si sa configuration réseau a été modifiée ou si votre routeur nécessite l'application de paramètres non standards, cette connexion automatique du lecteur risque de ne pas se produire. Le cas échéant, reportez-vous au Manuel de Référence.

Pour utiliser une connexion réseau sans fil, vous devrez configurer les capacités de connexion au réseau du lecteur NDX. Accédez au mode Réglages et sélectionnez l'option Connexion réseau pour configurer les paramètres sans fil du lecteur NDX.

3. Sélection des entrées

3.1 Les entrées du lecteur NDX peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton entrée de la façade, par le biais des touches de navigation (▲ ▼) de la télécommande ou d'une des touches de sélection d'entrée de la télécommande.

3.2 Appuyer sur une des touches de sélection d'entrée de la télécommande permet de sélectionner une entrée unique ou de parcourir un groupe d'entrées. Pour modifier les commandes affectées aux touches, accédez au mode Réglages et sélectionnez Télécommande.

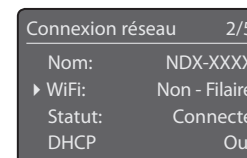
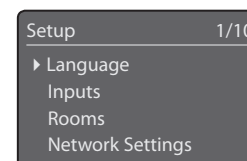
3.3 Lorsque le lecteur NDX est connecté à un réseau avec accès à l'Internet haut débit, il télécharge automatiquement la liste des stations de radio Internet disponibles. La sélection ultérieure de l'entrée iRadio affiche un menu contenant la liste des stations disponibles. Utilisez les touches de navigation (▲ ▼ ◀ ▶) et ok/list de la télécommande pour parcourir la liste et sélectionner des stations.

3.4 NDX peut lire les flux Spotify® via la fonction Spotify Connect intégrée à certaines applications Spotify®. La réception par le lecteur NDX d'un flux Spotify® déclenche automatiquement la sélection de l'entrée Spotify®. Une fois la lecture Spotify® établie, elle peut être contrôlée à l'aide de l'application Spotify®, de l'application Naim, de la télécommande du lecteur NDX ou des commandes en façade.

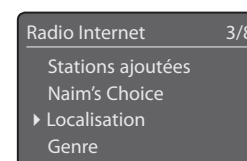
3.5 Utilisé avec un périphérique de lecture compatible, le lecteur NDX lit les flux audio véhiculés par une connexion sans fil Bluetooth. Par défaut, NDX est configuré pour nécessiter une opération d'appairage avec un périphérique de flux véhiculés par Bluetooth avant de pouvoir lire les flux audio Bluetooth. Pour procéder à l'appairage du lecteur NDX avec un périphérique Bluetooth, sélectionnez l'entrée Bluetooth et appuyez sur la touche lecture/pause de la télécommande (▶||). Le lecteur NDX est alors prêt à l'appairage, par le biais du menu de configuration des périphériques Bluetooth. Après cet appairage, le lecteur NDX peut être utilisé par les applications audio du périphérique. NDX passe automatiquement à l'entrée Bluetooth en cas de réception d'un flux Bluetooth. Le menu de configuration d'entrée Bluetooth du lecteur NDX offre d'autres options de configuration Bluetooth, dont celle de l'appairage « ouvert ».

3.6 Votre NDX peut lire des flux de streaming TIDAL via l'application Naim. La réception par le NDX d'un flux TIDAL déclenche automatiquement la sélection de l'entrée TIDAL. La lecture peut être contrôlée à l'aide de l'application Naim, de la télécommande ou des commandes en façade. Pour la lecture en streaming TIDAL, un abonnement TIDAL est nécessaire.

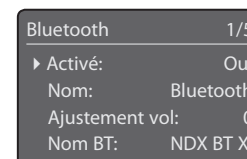
3.7 Le NDX peut lire et diffuser des flux de streaming musical depuis et vers d'autres produits de streaming Naim connectés au même réseau. Pour recevoir et lire les flux de streaming dans plusieurs pièces, activez l'entrée multiroom dans le menu de réglage Entrées. Pour sélectionner les streamers disponibles pour la diffusion, allez dans le menu de réglage Pièces.



Remarque 3.1 : l'application Naim téléchargeable sur l'App Store iTunes et sur Google Play Store permet d'utiliser un périphérique iOS ou Android comme un écran de commande sans fil tactile.



Remarque 3.4 : par défaut, le nom de réseau du lecteur NDX (NDX-XXXX) comprend les quatre derniers caractères de l'adresse MAC de l'appareil. L'adresse MAC complète figure dans le menu des Paramètres réseau.

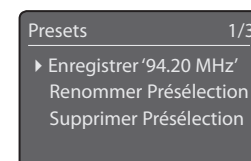
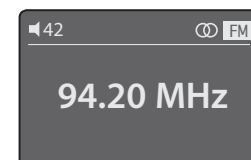
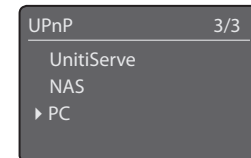
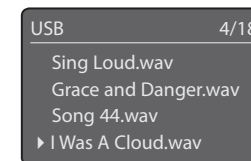


Remarque 3.5 : par défaut, le nom Bluetooth du lecteur NDX (NDX BT XXXX) comprend les quatre derniers caractères de l'adresse MAC de l'appareil.

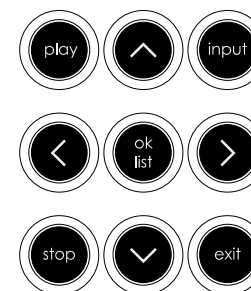
- 3.8 Si l'entrée USB est sélectionnée quand un périphérique USB est connecté à la prise USB de la façade du lecteur NDX, celui-ci affiche une structure de menu reflétant le périphérique concerné. Utilisez les touches de navigation (▲ ▼ ◀ ▶) et ok/list de la télécommande pour parcourir et sélectionner le contenu. Appuyez sur la touche Lecture/pause (⏸) de la télécommande pour lire un fichier ou l'intégralité du contenu d'un dossier, d'un album ou d'une liste de lecture.
- 3.9 La sélection de l'entrée NDX UPnP™ affiche une liste des serveurs UPnP™ disponibles sur le réseau. Utilisez les touches de navigation (▲ ▼ ◀ ▶) et ok/list de la télécommande pour parcourir et sélectionner le contenu du serveur. Appuyez sur la touche Lecture/pause (⏸) de la télécommande pour lire l'élément sélectionné.
- 3.10 Le cas échéant, le syntoniseur DAB doit chercher des stations avant de pouvoir les retransmettre. Sélectionnez l'entrée DAB et appuyez sur la touche ok/list (ok/liste) de la télécommande pour lancer la recherche. À la fin de la recherche, la première station s'affiche. D'autres stations peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches précédent (⏮) ou suivant (⏭) de la télécommande.
- 3.11 Pour utiliser le syntoniseur FM, le cas échéant, sélectionnez l'entrée FM et appuyez sur les touches précédent (⏮) ou suivant (⏭) de la télécommande. Le syntoniseur cherche des stations et s'arrête à chaque station trouvée (vous offrant la possibilité de l'enregistrer en présélection). Pour recommencer la recherche, appuyez à nouveau sur les touches précédent (⏮) ou suivant (⏭). Les informations sur la station et les textes défilants diffusés par la station, le cas échéant, s'affichent automatiquement.
- 3.12 Le lecteur est doté d'une capacité maximale de mémorisation de 40 stations FM, DAB et iRadio. Appuyez sur la touche store de la télécommande pour enregistrer la station dans vos présélections. Appuyer sur la touche preset de la télécommande affiche la liste des présélections stockées pour les trois modes de syntonisation. Utilisez les touches de navigation (▲ ▼) et ok/list pour parcourir et sélectionner les présélections.
- 3.13 Lorsque les entrées DAB, FM, iRadio, UPnP™ et USB sont sélectionnées, la touche info (i) de la télécommande permet d'afficher des détails supplémentaires sur l'entrée ou le support en cours de lecture.

4. Utilisation du mode Liste et contrôle de la lecture

- 4.1 Appuyer sur le bouton ok/list de la façade du lecteur ou sur la touche ok/list de la télécommande fait passer le lecteur NDX en mode liste et affiche la liste des éléments accessibles par l'entrée active.
- 4.2 En mode liste, les boutons de la façade du lecteur NDX et les touches de la télécommande permettent de parcourir la liste. Pour faire défiler les listes vers le haut, vers le bas et sélectionner des éléments, utilisez les boutons ou les touches de navigation (▲ ▼ ◀ ▶) et ok/list. Pour revenir à l'affichage normal, appuyez sur le bouton exit de la façade du lecteur ou sur la touche exit de la télécommande. Dans les listes longues, les touches numériques de la télécommande peuvent servir à parcourir la liste dans l'ordre alphabétique.
- 4.3 Pour sélectionner ou écouter un élément à partir du mode liste, naviguez vers l'élément et sélectionnez-le en appuyant sur ok/list ou play. Pendant la lecture des entrées USB, Spotify®, UPnP™ et Bluetooth, les boutons de la façade du lecteur ou les touches de transport (⏮ ⏪ ⏩ ⏭) de la télécommande peuvent servir à commander les fonctions lecture/pause, précédent, suivant ou arrêt.



Remarque 3.9 : les serveurs UPnP™ sont dotés d'un logiciel qui permet au lecteur NDX d'accéder à leurs fichiers audio stockés sur le réseau et de les lire. Un lecteur à disque dur Naim UnitiServe ou un ordinateur familial peuvent servir de serveur UPnP™. Certains périphériques de stockage réseau NAS (Network Attached Storage) comportent également une application UPnP™. Diverses applications serveur UPnP™ tierces disponibles sont compatibles avec les systèmes d'exploitation sous Windows et OS X. La version 11 et au-delà de Windows Media™ Player est néanmoins dotée d'une application serveur UPnP™ intégrée.



Remarque 4.2 : ce comportement normal du mode liste ne s'applique pas aux entrées radio FM, Spotify®, Bluetooth, Multiroom et externes. Si le mode FM est sélectionné, appuyer sur le bouton list ou sur la touche ok/list affiche une option de sélection mono. Lorsque les entrées Spotify®, Bluetooth, Multiroom ou n'importe quelle autre entrée externe sont sélectionnées, le bouton liste de la façade du lecteur et la touche ok/list de la télécommande n'ont aucune fonction.

1. Installeren en aansluiten

- 1.1 Plaats de NDX op een geschikt, stabiel oppervlak. Zorg dat het apparaat goed is geventileerd.
- 1.2 Controleer dat de netspanning zoals gespecificeerd op het achterpaneel van de NDX geschikt is voor uw land. Steek de meegeleverde stekker van de opgewaardeerde voedingseenheid in de Burndy-ingang op het achterpaneel en sluit de NDX met de meegeleverde netvoedingskabel aan op de netvoeding. Schakel de NDX pas in nadat u alle andere aansluitingen hebt gemaakt
- 1.3 Zoek de schakelaar Signal Ground op het achterpaneel en selecteer de optie chassis, tenzij de NDX is aangesloten op een hifisysteem met een andere geaarde broncomponent (alle cd-spelers van Naim, bijvoorbeeld) of er via de luidsprekers brom te horen is wanneer de NDX is ingeschakeld.
- 1.4 Als de optionele DAB/FM-radiomodule van de NDX is aangesloten, moet op de ingang voor de DAB/FM-antenne een geschikte antenne worden aangesloten.
- 1.5 Sluit een van de analoge of digitale uitgangen van de NDX aan op een geschikte voorversterker of een externe DAC-invoerbron.
- 1.6 Om audio af te spelen van internetradiozenders, UPnP™-servers, Spotify® Connect of andere streamers van Naim, moet de NDX via een netwerkrouter verbinding maken met het internet. Sluit ofwel de netwerkaansluiting van de NDX met een Ethernetkabel op uw netwerkrouter aan, of steek de meegeleverde wifi-antenne in de ingang voor de wifi-antenne op het achterpaneel.
- 1.7 De NDX kan alleen audio van Bluetooth®-streamers afspelen als de meegeleverde Bluetooth-antenne is aangesloten op de ingang voor de Bluetooth-antenne op het achterpaneel.
- 1.8 Als de NDX audiobestanden moet afspelen die op een USB-apparaat zijn opgeslagen, moet u het apparaat zo nodig met een geschikte kabel op de USB-ingang op het voorpaneel van de NDX aansluiten.
- 1.9 Als er externe digitale geluidsbronnen met de NDX moeten worden gebruikt, sluit u deze met de juiste kabels aan op een van de digitale ingangen van het achterpaneel.
- 1.10 De NDX kan bepaalde voorversterkers, cd-spelers en de DAC van Naim aansturen met de functie Systeemautomatisering. Met systeemautomatisering kunt u via de NDX bijvoorbeeld ingangen van een voorversterker selecteren, of met App Naim bedieningsfuncties een cd-speler bedienen. Als u systeemautomatisering wilt gebruiken, sluit u een van de uitgangen Remote Out van de NDX aan op de ingang Remote In van een voorversterker, cd-speler of DAC. Gebruik hiervoor een kabel met een 3,5 mm stekker aan het ene uiteinde en een 3,5 mm stekker of phono-stekker aan het andere uiteinde.

2. Inschakelen en aan de slag

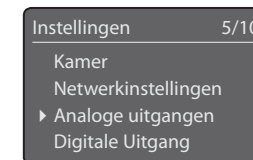
- 2.1 Wanneer u alle aansluitingen hebt gemaakt, schakelt u de NDX in met de aan/uit-schakelaar op het achterpaneel van het apparaat of de aan/uit-schakelaar van de externe voedingseenheid. De NDX toont een welkomtscherm en selecteert de ingang Analooq 1, of als het apparaat eerder is gebruikt, de laatst geselecteerde ingang.
- 2.2 Wanneer u de eerste instellingen maakt, is het beter om de NDX via de afstandsbediening te bedienen. Gebruik de navigatietoetsen (▲ ▼) om ingangen of menu-opties te selecteren en gebruik de toets ok/list om uw keuzes te bevestigen. Gebruik de pijl links (◀) om terug te keren naar het vorige menu.

Opmerking: Volledige informatie over het installeren en bedienen van de NDX vindt u in de referentiehandleiding op: www.naimaudio.com

Opmerking 1.2: Als de NDX moet werken op een externe voedingseenheid, verwijdt u de stekker uit de ingang voor de opgewaardeerde voedingseenheid van de NDX en sluit u de externe voedingseenheid met een geschikte Burndy-kabel op deze ingang aan. U mag dan de netvoedingskabel van de NDX niet aansluiten.

Belangrijk: XPS-voedingen met serienummers beneden 188015 zijn niet compatibel met de NDX en moeten niet worden gebruikt. Neem contact op met uw lokale retailer of distributeur voor meer informatie.

Opmerking 1.5: De DIN analoge uitgang is standaard geactiveerd. De analoge en digitale uitgangen kunnen respectievelijk worden geactiveerd in het instelmenu Analoge uitgangen en Digitale uitgang.



Druk op de afstandsbediening op (🔊) om over te schakelen naar de instelmodus. Gebruik de navigatietoetsen (▲ ▼ ◀ ▶) om door de instelmenu's te bladeren. Gebruik de toets ok/list om opties te selecteren. U sluit de instelmodus af door de toets setup of exit in te drukken.

Opmerking 1.6 en 1.7: De NDX wordt geleverd met zowel een wifi- als een Bluetooth-antenne. Elk van deze antennes heeft zijn eigen ingang op het achterpaneel. De Bluetooth-antenne is de kortere van de twee.

Opmerking 1.8: De meeste UMS (Universal Mass Storage) USB-apparaten zijn compatibel met de USB-audio-ingang van de NDX. Voorbeelden van dergelijke apparaten zijn draagbare digitale muziekspelers, smartphones, tablets, USB-geheugensticks en geheugenkaartlezers.

Opmerking 1.10: Systeemautomatisering is standaard uitgeschakeld. U kunt dit activeren via het instelmenu Sys automatiseren.

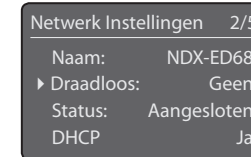
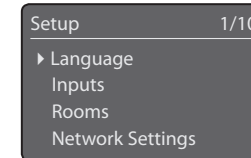
Opmerking 2.1: Het display wordt na twee minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld. U kunt deze tijdsduur via de instelmenu's wijzigen.

- 2.3 De interfacetaal van de NDX kan worden gewijzigd. Schakel over naar de instelmodus en selecteer Taal (Language).
- 2.4 De NDX is vóór verzending geconfigureerd om automatisch verbinding met bedrade TCP/IP-thuisnetwerken te maken. Echter, als de NDX reeds eerder is gebruikt en de netwerkconfiguratie is gewijzigd, of als uw router ongebruikelijke instellingen nodig heeft, dan is dat wellicht niet mogelijk. In dat geval dient u de Referentiehandleiding te raadplegen.

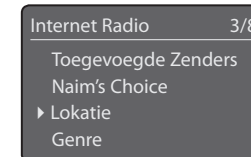
Als een draadloze netwerkverbinding wordt gebruikt, moet de NDX geconfigureerd worden om verbinding met het netwerk te maken. Schakel over naar de instelmodus en selecteer de optie Netwerkinstellingen om de draadloze instellingen van de NDX te configureren.

3. Ingangen selecteren

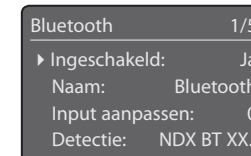
- 3.1 U selecteert de ingangen van de NDX met de toets input op het voorpaneel, of met de navigatietoetsen (▲ ▼) of een van de ingangskeuzetoetsen van de afstandsbediening.
- 3.2 Wanneer u op de afstandsbediening een van de ingangskeuzetoetsen indrukt, wordt ofwel één invoerbron gekozen of door een groep invoerbronnen gebladerd. Als u deze toewijzing wilt wijzigen, schakelt u over naar de instelmodus en selecteert u vervolgens de optie Toetsen Remote AB.
- 3.3 Wanneer de NDX is aangesloten op een netwerk met snelle internettoegang, downloadt hij automatisch een lijst van beschikbare internetradiozenders. Wanneer u dan de invoerbron iRadio selecteert, wordt er een menu weergegeven met een lijst van alle beschikbare zenders. Gebruik de navigatietoetsen (▲ ▼ ◀ ▶) en ok/list van de afstandsbediening om door de lijst te bladeren en zenders te selecteren.
- 3.4 De NDX kan Spotify®-streams afspelen via de Spotify® Connect-functie die in sommige apps van Spotify®-spelers is ingebouwd. Wanneer een Spotify®-stream wordt ontvangen, selecteert de NDX automatisch zijn Spotify®-ingang. Wanneer muziek van Spotify® wordt afgespeeld, kunt u deze regelen via de Spotify®-app, de Naim-app of de afstandsbediening en het voorpaneel van de NDX.
- 3.5 De NDX kan via een Bluetooth draadloze verbinding audio streams afspelen van afspeelapparaten die Bluetooth ondersteunen. De NDX is standaard geconfigureerd om een koppeling met een Bluetooth-streamer tot stand te brengen voordat hij een Bluetooth-audiostream kan afspelen. Om de NDX met een Bluetooth-apparaat te koppelen, selecteert u de Bluetooth-ingang en drukt u op de afstandsbediening op de toets afspelen/pauzeren (▶||). De NDX is beschikbaar om te koppelen in het instelmenu van het Bluetooth-apparaat. Wanneer de NDX is gekoppeld met het Bluetooth-apparaat, is hij beschikbaar voor de audio-apps op het apparaat. Wanneer de NDX een Bluetooth-stream ontvangt, schakelt hij automatisch over naar zijn Bluetooth-ingang. Het instelmenu voor de Bluetooth-ingang van de NDX biedt verdere Bluetooth-configuratiemogelijkheden, waaronder 'Open koppelen'.
- 3.6 De NDX kan TIDAL-streams afspelen via de Naim-app. Wanneer een TIDAL-stream wordt ontvangen, selecteert de NDX automatisch zijn TIDAL-ingang. Het afspelen kan worden geregeld met gebruik van de Naim-app, de afstandsbediening of de bedieningselementen op het voorpaneel. TIDAL-streaming vereist een abonnement op TIDAL.
- 3.7 De NDX kan audio streams afspelen van en uitzenden naar andere Naim streaming producten die op hetzelfde netwerk zijn aangesloten. Activeer de Multiroom-ingang in het instelmenu Ingangskeuze om multiroom streams te ontvangen en af te spelen. Selecteer het instelmenu Kamers om voor uitzending beschikbare streamers te selecteren.



Opmerking 3: Met de Naim-app, die verkrijgbaar is in de iTunes App Store en Google Play Store, kan het apparaat draadloos worden bediend via het aanraakscherm van iOS- en Android-apparaten.



Opmerking 3.4: De standaardnetwerknnaam van de NDX (NDX-XXXX) bevat de laatste vier tekens van het MAC-adres van het apparaat. Het volledige MAC-adres is te vinden in het menu Netwerkinstellingen.

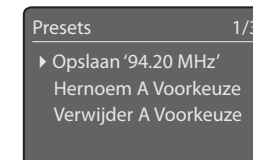
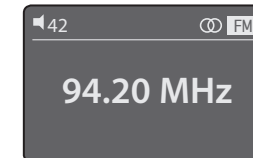
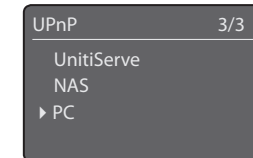
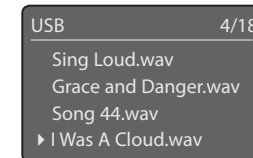


Opmerking 3.5: De standaard Bluetooth-naam van de NDX (NDX BT XXXX) bevat de laatste vier tekens van het MAC-adres van het apparaat.

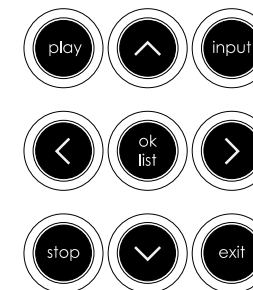
- 3.8 Wanneer een USB-opslagapparaat is aangesloten op de USB-ingang van het voorpaneel en de invoerbron USB wordt geselecteerd, opent de NDX een menustructuur die aangeeft wat er op het apparaat is opgeslagen. Gebruik de navigatietoetsen (▲▼◀▶) en ok/list van de afstandsbediening om door de lijst te bladeren en inhoud te selecteren. Druk op de toets afspelen/pauzeren (⏮⏭) van de afstandsbediening om een bestand of de hele inhoud van een map, album of speellijst af te spelen.
- 3.9 Wanneer de invoerbron NDX UPnP™ is geselecteerd, wordt een lijst van beschikbare UPnP™-servers op het netwerk weergegeven. Gebruik de navigatietoetsen (▲▼◀▶) en ok/list van de afstandsbediening om door de lijst te bladeren en serverinhoud te selecteren. Druk op de toets afspelen/onderbreken (⏮⏭) van de afstandsbediening om het geselecteerde item af te spelen.
- 3.10 De DAB-tuner (indien aangesloten) moet eerst naar zenders zoeken, pas dan kan hij worden gebruikt. Selecteer de ingang DAB als invoerbron en druk op de afstandsbediening op ok/list om te zoeken. Wanneer de zoekopdracht voltooid is, stemt hij op de eerste zender af. Druk op de toets vorige (⏮) of volgende (⏭) van de afstandsbediening om andere zenders te selecteren.
- 3.11 Als u de FM-tuner (indien aangesloten) wilt gebruiken, selecteert u de FM-ingang en drukt u op de afstandsbediening op vorige (⏮) of volgende (⏭). De tuner zoekt naar zenders en stopt telkens wanneer een zender wordt gevonden (wat u de gelegenheid biedt om de zender als een preset op te slaan). Druk nogmaals op toets vorige (⏮) of volgende (⏭) om het zoeken te hervatten. Als de zender zenderinformatie en scrollende tekst uitzendt, wordt deze informatie weergegeven.
- 3.12 Er kunnen maximaal 40 FM-, DAB- en iRadio-zenders als presets worden opgeslagen. Druk op de afstandsbediening op de toets store om de huidige zender als een preset op te slaan. Wanneer u op de afstandsbediening op de toets preset drukt, wordt een lijst weergegeven van presets die onder de drie tunermodi zijn opgeslagen. Gebruik de navigatietoetsen (▲▼◀▶) en ok/list van de afstandsbediening om door de lijst te bladeren en presets te selecteren.
- 3.13 Wanneer de invoerbron DAB, FM, iRadio UPnP™ of USB is geselecteerd, kan de toets info (i) van de afstandsbediening aanvullende informatie weergeven over de invoerbron of de media die worden afgespeeld.

4. De lijstmodus gebruiken en het afspelen beheren

- 4.1 Als u op het voorpaneel of de afstandsbediening op de toets ok/list drukt, schakelt de NDX over naar de lijstmodus en geeft het apparaat een lijst weer van alle beschikbare items voor de geselecteerde invoerbron.
- 4.2 In de lijstmodus kunt u met de toetsen op het voorpaneel van de NDX en die op de afstandsbediening door de lijst navigeren. Gebruik de navigatietoetsen (▲▼◀▶) en ok/list om door de lijsten te bladeren en items te selecteren. Druk op de afstandsbediening of op het voorpaneel op exit om weer terug te keren naar de normale weergave. In veel lange lijsten kunnen de cijfertoeetsen van de afstandsbediening worden gebruikt om op alfabetische volgorde door de lijst te bladeren.
- 4.3 Als u een item in de speellijst wilt afspelen, navigeert u naar het betreffende item en selecteert u dit door op de toets ok/list of play te drukken. Tijdens het afspelen van de invoerbronnen USB, Spotify®, UPnP™ en Bluetooth kunnen de bedieningstoetsen op het voorpaneel of de afstandsbediening (⏮⏭⏮⏭⏮⏭) worden gebruikt voor afspelen/pauzeren, volgende, vorige of stoppen.



Opmerking 3.9: UPnP™-servers zijn voorzien van software die de NDX toegang biedt tot de audio die daarop is opgeslagen om deze over het netwerk af te spelen. Een UPnP™-server kan een Naim UnitiServe harddisk speler of een home computer zijn. Sommige NAS-stations (Network Attached Storage) zijn ook voorzien van een UPnP™-applicatie. Er zijn verscheidene UPnP™-serverapplicaties van andere merken verkrijgbaar, die compatibel zijn met zowel Windows- als OS X-besturingssystemen. Windows Media™ Player versie 11 of hoger beschikt echter over een ingebouwde UPnP™-serverapplicatie.



Opmerking 4.2: Uitzonderingen op het normale gedrag in de lijstmodus zijn de FM-radio, Spotify®, Bluetooth, Multiroom en externe ingangen. Wanneer een FM-invoerbron is geselecteerd en u op de toets list of ok/list drukt, wordt een optie voor het selecteren van mono weergegeven. Wanneer Spotify®, Bluetooth, Multiroom of een externe ingang is geselecteerd, werken de toets list op het voorpaneel en de toets ok/list op de afstandsbediening niet.

1. Instalación y conexión

- 1.1 Coloque su NDX sobre una superficie firme y estable. Asegúrese de que recibe una ventilación adecuada.
- 1.2 Compruebe que la tensión de red especificada en el panel posterior de NDX sea la correcta para su país. Inserte el enchufe de enlace de la actualización de la fuente de alimentación suministrado en la toma Burndy del panel posterior y conecte el NDX a la toma de alimentación mediante el cable de alimentación suministrado. No encienda el NDX hasta que se hayan realizado todas las demás conexiones.
- 1.3 Busque el interruptor de puesta a tierra de la señal en el panel trasero y póngalo en la posición chasis, siempre y cuando su NDX no esté conectado a un sistema de alta fidelidad que incluya otro componente fuente conectado a tierra (todos los reproductores de CD de Naim, por ejemplo) o si se escucha un “zumbido” a través de los altavoces al encenderlo.
- 1.4 Si está montado el Módulo de Radio DAB/ FM opcional, debe conectarse una antena adecuada en la entrada para antena DAB/FM.
- 1.5 Conecte una de las salidas analógica o digital del NDX a la entrada apropiada de un preamplificador o de un DAC externo.
- 1.6 Para reproducir audio desde emisoras de radio por Internet, servidores UPnP™, Spotify® Connect u otras unidades de transmisión de audio de Naim, NDX debe estar conectado a Internet mediante un router de red. Puede conectar la toma de red de NDX a su router de red mediante un cable Ethernet o conectar la antena wifi incluida a la toma para la antena wifi del panel trasero.
- 1.7 Para que NDX pueda reproducir audio desde los dispositivos de transmisión de audio con Bluetooth®, se debe acoplar la antena para Bluetooth incluida a la toma para la antena de Bluetooth del panel trasero.
- 1.8 Si desea que su NDX reproduzca los archivos de audio almacenados en un dispositivo USB, conecte el dispositivo utilizando un cable apropiado, si fuera necesario, a la entrada USB del panel delantero.
- 1.9 En caso de utilizar cualquier fuente de audio digital externa con su NDX, conéctela mediante los cables adecuados a una de las entradas digitales del panel trasero.
- 1.10 El NDX es capaz de controlar algunos preamplificadores Naim, reproductores de CD y DAC Naim mediante el uso de la función System Automation (Automatización del sistema). La Automatización del sistema permite, por ejemplo, seleccionar las entradas del preamplificador mediante el NDX, o para hacer que las funciones de transporte Naim App controlen un reproductor de CD. Para beneficiarse de la Automatización del sistema, conecte una de las tomas de Salida remota de NDX a un preamplificador, Reproductor de CD o toma de Entrada remota DAC. Utilice un cable terminado en un jack de 3,5 mm por un extremo y un jack o clavija phono de 3,5 mm por el otro.

2. Encendido y puesta en funcionamiento

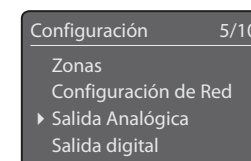
- 2.1 Una vez hechas todas las conexiones, conecte su NDX mediante el interruptor on/off del panel posterior o la fuente de alimentación externa on/off. NDX mostrará la pantalla de bienvenida y seleccionará su entrada analógica o, si ya ha sido utilizada previamente, la última entrada seleccionada.

Nota: puede encontrarse información completa sobre la instalación y el funcionamiento de NDX en el Manual de referencia disponible en: www.naimaudio.com

Nota 1.2: si va a activar el NDX a través de una fuente de alimentación externa, desenchufe el cable de la toma de actualización de la fuente de alimentación del NDX y conecte la fuente de alimentación externa utilizando el cable Burndy apropiado. No conecte el cable de alimentación de corriente de la red del NDX.

Importante: las fuentes de alimentación XPS con número de serie inferior a 188015 no son compatibles con el NDX y no deben usarse. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor local para obtener más información.

Nota 1.5: Las tomas de salida analógicas DIN están habilitadas por defecto. Las tomas de salida digitales o analógicas pueden habilitarse en los menús de configuración de salidas analógicas y salidas digitales respectivamente.



Acceda al Modo de configuración pulsando la tecla configuración (ícono de llave inglesa) del mando a distancia. Puede navegar por los menús de configuración mediante las teclas de navegación (▲ ▼ ◀ ▶). Puede seleccionar las opciones que desee pulsando la tecla

ok/list. Para salir del Modo configuración, pulse las teclas configuración o exit (salir).

Notas 1.6 y 1.7: NDX incluye antenas tanto para wifi como para Bluetooth. Cada antena debe disponerse en la toma para antena correspondiente del panel trasero. La antena para Bluetooth es la más corta de las dos.

Nota 1.8: la mayoría de dispositivos USB UMS (almacenamiento masivo universal) son compatibles con la entrada de audio de USB de NDX. Dichos dispositivos pueden incluir reproductores de música digitales portátiles, smartphones, tabletas, lápices de memoria USB y lectores de tarjetas de memoria.

Nota 1.10: System Automation (Automatización del sistema) está deshabilitado por defecto. Puede activarlo a través del menú de configuración de System Automation.

Nota 2.1: La pantalla se apagará automáticamente si está inactiva durante dos minutos. Este tiempo se puede ajustar a través de los menús de configuración.

2.2 A la hora de realizar la configuración inicial, la mejor forma de controlar NDX es desde el mando a distancia. Seleccione entradas o elementos del menú con las teclas de navegación (▲▼) y confirme las selecciones mediante la tecla ok/list (ok/lista). Vuelva al menú anterior con la tecla izquierda (◀).

2.3 Puede cambiarse el idioma de la interfaz de NDX. Vaya al Modo de configuración y seleccione el Language (Idioma).

2.4 NDX está configurado de fábrica para conectarse automáticamente a redes domésticas TCP/IP cableadas. No obstante, si su NDX ya ha sido utilizado previamente y su configuración de red ha sido modificada, o si su router requiere unos ajustes distintos de los estándar, tal vez no pueda hacerlo. En este caso, consulte el Manual de referencia.

Si va a utilizar una conexión de red inalámbrica, tendrá que configurar el NDX para que pueda conectarse a la red. Vaya al Modo de configuración y seleccione la opción Configuración de red para configurar los parámetros inalámbricos de NDX.

3. Selección de las entradas

3.1 Puede seleccionar las entradas de NDX pulsando el botón de entrada del panel frontal, las teclas de navegación (▲▼) del mando o una de las teclas de selección de entrada del mando.

3.2 Al pulsar una de las teclas de selección de entrada del mando, se seleccionará una entrada única o se desplazará a través de un grupo de entradas. Para modificar las asignaciones de las teclas, vaya al Modo de configuración y seleccione Botones del mando.

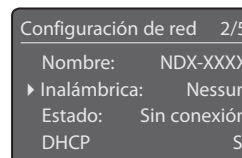
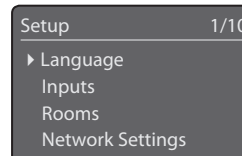
3.3 Cuando NDX esté conectado a una red de acceso a Internet de alta velocidad, descargará automáticamente una lista de las emisoras de radio disponibles por Internet. Si después se selecciona la entrada iRadio, aparecerá un menú con una lista de todas las emisoras disponibles. Explore la lista y seleccione las emisoras mediante las teclas navegación (▲▼◀) y ok/list del mando.

3.4 NDX puede reproducir las emisiones de Spotify® mediante la función Spotify® Connect incorporada en algunas aplicaciones de reproducción de Spotify®. Cuando reciba una emisión de Spotify®, NDX seleccionará de manera automática su entrada de Spotify®. Después de haber establecido la reproducción con Spotify®, se puede controlar a través de la aplicación de Spotify®, la aplicación de Naim, el mando de NDX o los controles del panel frontal.

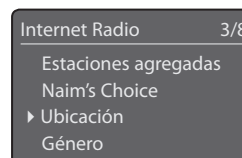
3.5 NDX puede reproducir transmisiones de audio procedentes de dispositivos debidamente equipados a través de una conexión inalámbrica con Bluetooth. NDX está configurado de manera predeterminada para que se “empareje” con un dispositivo de transmisiones con Bluetooth antes de poder reproducir una transmisión de audio de Bluetooth. Para emparejar NDX con un dispositivo con Bluetooth, seleccione la entrada Bluetooth y pulse la tecla reproducir/pausa (▶||) del mando. NDX pasará a estar disponible para su emparejamiento en el menú de configuración de Bluetooth del dispositivo. Una vez emparejado correctamente con el dispositivo con Bluetooth, NDX estará disponible para las aplicaciones de audio del dispositivo. NDX pasará de manera automática a su entrada de Bluetooth cuando reciba una transmisión de audio por Bluetooth. El menú de configuración de entrada Bluetooth de NDX ofrece opciones de configuración de Bluetooth adicionales, entre ellas, el emparejamiento “abierto”.

3.6 Su NDX puede reproducir transmisiones de audio TIDAL a través de la aplicación de Naim. Cuando reciba una emisión de TIDAL, NDX seleccionará de manera automática su entrada de TIDAL. La reproducción se puede controlar mediante la aplicación de Naim, el mando a distancia o los controles del panel frontal. La transmisión de audio de TIDAL precisa una suscripción a TIDAL.

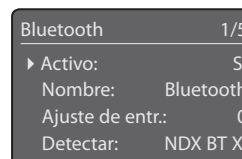
3.7 NDX puede reproducir transmisiones de audio de otros productos de transmisión de Naim conectados a la misma red. Active la entrada multiroom en el menú de configuración de entradas para recibir y reproducir transmisiones de audio multiroom. Seleccione el menú de configuración Zonas para seleccionar los transmisores disponibles para la emisión.



Nota 3: la aplicación Naim, disponible en iTunes App Store y en Google Play Store, permite controlar de manera inalámbrica la pantalla táctil desde dispositivos iOS y Android.



Nota 3.4: el nombre de la red predeterminada de NDX (NDX-XXXX) incorpora los últimos cuatro caracteres de la dirección MAC de la unidad. La dirección MAC completa se puede consultar en el menú de la Configuración de red.

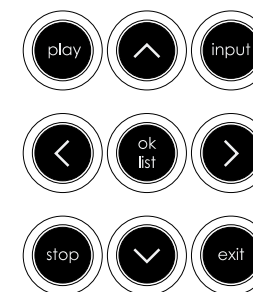
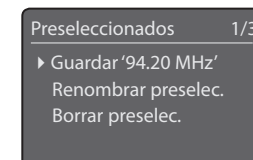
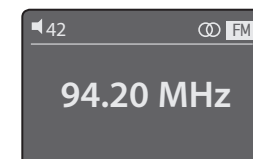
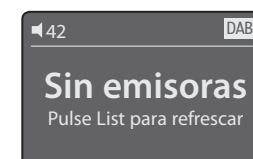
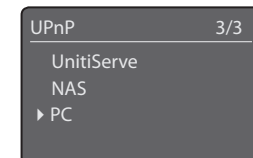
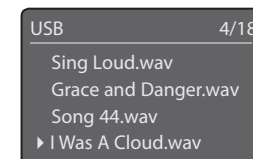


Nota 3.5: el nombre de Bluetooth predeterminado de NDX (NDX BT XXXX) incorpora los últimos cuatro caracteres de la dirección MAC de la unidad.

- 3.8 Si hay un dispositivo de almacenamiento USB conectado a la toma USB del panel frontal y se ha seleccionado la entrada USB, su NDX mostrará una estructura de menús y carpetas que refleja el dispositivo. Explore y seleccione el contenido mediante las teclas navegación (▲ ▼ ◀ ▶) y ok/list del mando. Pulse la tecla reproducir/pausa (⏮) del mando para reproducir un archivo o el contenido completo de una carpeta, de un álbum o de una lista de reproducción.
- 3.9 Cuando se seleccione la entrada UPnP™ de NDX, se visualizará una lista de servidores UPnP™ disponibles en la red. Explore y seleccione el contenido del servidor mediante las teclas navegación (▲ ▼ ◀ ▶) y ok/list del mando. Pulse la tecla reproducir/pausa (⏮) del mando para reproducir el elemento seleccionado.
- 3.10 Si está disponible, el sintonizador DAB deberá buscar las emisoras antes de poder utilizarlo. Seleccione la entrada DAB y pulse la tecla ok/list (ok/lista) del mando para iniciar la búsqueda. Cuando la búsqueda haya finalizado, se reproducirá la primera emisora. Puede seleccionar otras estaciones pulsando las teclas anterior (⏮) o siguiente (⏭) del mando.
- 3.11 Para utilizar el sintonizador de FM, si está disponible, seleccione la entrada FM y pulse las teclas anterior (⏮) o siguiente (⏭) del mando. El sintonizador buscará las emisoras y se detendrá cada vez que se encuentre una (se ofrecerá la posibilidad de guardar la emisora como predeterminada). Para volver a iniciar la búsqueda, pulse de nuevo la tecla anterior (⏮) o siguiente (⏭). Aparecerá información sobre la emisora y se verá un texto en la pantalla en caso de que la emisora lo retransmita.
- 3.12 Se pueden almacenar hasta 40 emisoras de FM, DAB e iRadio como predeterminadas. Para guardar la emisora actual como predeterminada, pulse la tecla store del mando. Si pulsa la tecla preset (predeterminada) del mando, visualizará una lista de las emisoras predeterminadas almacenadas que incluirán los tres modos de sintonización. Explore y seleccione las emisoras predeterminadas mediante las teclas navegación (▲ ▼) y ok/list del mando.
- 3.13 Si selecciona las entradas DAB, FM, iRadio e USB, se puede utilizar la tecla info (i) del mando para ver información adicional sobre la entrada o sobre el medio de reproducción actual.

4. Uso del Modo Lista y de la Reproducción controlada

- 4.1 Si pulsa el botón ok/list del panel frontal o la tecla ok/list del mando, NDX pasará al Modo Lista y mostrará una lista de los elementos disponibles para la entrada seleccionada en ese momento.
- 4.2 En el Modo Lista, los botones del panel frontal de NDX y las teclas del mando permiten navegar por las listas. Desplácese hacia arriba y hacia abajo en las listas y seleccione elementos mediante los botones o teclas navegación (▲ ▼ ◀ ▶) y ok/list. Para volver al modo de visualización normal, pulse el botón exit (salir) del panel frontal o la tecla exit del mando. Muchas veces, cuando las listas de componentes son muy largas, pueden utilizarse las teclas numéricas del mando para saltar por la lista en orden alfabético.
- 4.3 Puede seleccionarse un elemento del Modo Lista para reproducirlo navegando hasta el componente y seleccionándolo con ok/list o play. Durante la reproducción desde las entradas USB, Spotify®, UPnP™ o Bluetooth, pueden utilizarse los botones del panel frontal o las teclas de desplazamiento del mando (⏮ ⏪ ⏩ ⏭) para controlar las funciones reproducir/pausa, anterior, siguiente o parar.



Nota 3.9: los servidores UPnP™ incluyen un software que permite que NDX acceda a y reproduzca su audio almacenado a través de la red. Un servidor UPnP™ puede ser un reproductor con disco duro Naim UnitiServe o un ordenador doméstico. Algunas unidades de Almacenamiento en Red (NAS) también incluyen una aplicación UPnP™. Hay disponibles una serie de aplicaciones de servidores UPnP™ compatibles tanto con el sistema operativo Windows como OS X, si bien la versión 11 de Windows Media™ Player o superiores ya incluye una aplicación de servidor UPnP™.

Nota 4.2: las excepciones al comportamiento normal del Modo Lista las constituyen la radio FM, Spotify®, Bluetooth, Multiroom y las entradas externas. Cuando se selecciona la entrada FM, al pulsar el botón list o la tecla ok/list se verá una opción de selección mono. Al seleccionar Spotify®, Bluetooth, Multiroom o cualquier entrada externa, el botón de la lista del panel frontal y la tecla ok/list del mando están desactivados.

1. Installazione e collegamento

- 1.1 Posizionare l'NDX su una superficie idonea e stabile. Assicurarsi che sia ben ventilato.
- 1.2 Inserire il connettore fornito per l'upgrade dell'alimentatore nella presa Burndy presente sul pannello posteriore e collegare l'NDX alla rete elettrica utilizzando il cavo in dotazione. Non accendere l'NDX prima di avere effettuato tutte le altre connessioni.
- 1.3 Identificare l'interruttore "Signal Ground" ("Terra") sul pannello posteriore e selezionare l'opzione Chassis, a meno che l'NDX non sia collegato a un sistema hi-fi comprendente già un altro componente con messa a terra (tutti i lettori CD di Naim, per esempio) o in caso contrario si potrebbe udire un ronzio attraverso gli altoparlanti alla sua accensione.
- 1.4 Se il modulo DAB/FM dell'NDX è attivato, è necessario collegare un'antenna adeguata alla presa dell'antenna DAB/FM.
- 1.5 Collegare una delle uscite analogiche o digitali dell'NDX a un preamplificatore adeguato o all'ingresso di un DAC esterno.
- 1.6 Per riprodurre l'audio delle stazioni radio su Internet, un server UPnP™, Spotify® Connect o altre unità streamer di Naim, l'NDX deve essere connesso a Internet tramite un router di rete. Collegare la presa di rete dell'NDX al router di rete utilizzando un cavo Ethernet o collegare l'antenna Wi-Fi in dotazione alla presa dell'antenna Wi-Fi sul pannello posteriore.
- 1.7 Affinché l'NDX possa riprodurre audio da dispositivi di streaming Bluetooth®, l'antenna Bluetooth in dotazione deve essere collegata alla presa dell'antenna Bluetooth sul pannello posteriore.
- 1.8 Se l'NDX dovrà riprodurre file audio memorizzati su un dispositivo di memoria USB, collegatelo utilizzando un cavo appropriato se necessario, alla presa USB sul pannello frontale.
- 1.9 Se con l'NDX vengono utilizzate sorgenti audio digitali esterne, collegatele, utilizzando i cavi adatti, a uno degli ingressi digitali del pannello posteriore.
- 1.10 L'NDX è in grado di controllare alcuni preamplificatori e lettori CD Naim e il Naim DAC grazie alla funzione Automazione di sistema. Questa funzione consente per esempio di selezionare gli ingressi del preamplificatore tramite l'NDX, oppure di controllare un lettore CD tramite l'applicazione App Naim. Per utilizzare l'automazione di sistema, collegate una delle uscite telecomando dell'NDX a un preamplificatore, al lettore CD, o all'ingresso telecomando del DAC. Utilizzate un cavo che termina con un jack da 3,5 mm da un lato e con un jack da 3,5 mm o phono, dipendentemente da quello necessario, dall'altro.

2. Accensione e operazioni preliminari

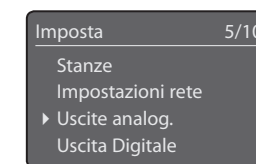
- 2.1 Dopo aver effettuato tutte le connessioni, accendere l'NDX utilizzando l'interruttore on/off sul pannello posteriore o l'interruttore on/off dell'alimentatore esterno. Il NDX visualizzerà un messaggio di benvenuto e selezionerà l'ingresso analogico 1 o, se è stato utilizzato in precedenza, l'ultimo ingresso selezionato.
- 2.2 Durante l'installazione iniziale, si consiglia di azionare l'NDX con il suo telecomando. Utilizzare i tasti di navigazione (▲ ▼) per selezionare gli ingressi o le voci di menù e il tasto ok/list per confermare la selezione. Per tornare a un menù precedente, utilizzare il tasto sinistro (◀).

Nota: per la descrizione completa delle procedure di installazione e funzionamento dell'NDX, consultare il Manuale di riferimento disponibile su: www.naimaudio.com

Nota 1.2: Se l'NDX è alimentato da un alimentatore esterno, togliere il connettore della presa di upgrade dell'alimentatore dell'NDX e collegare l'alimentatore esterno utilizzando l'apposito cavo Burndy. Non collegare il cavo dell'alimentazione elettrica dell'NDX.

Importante: gli alimentatori XPS con numero di serie inferiore a 188015 non sono compatibili con l'NDX e non devono essere usati. Per maggiori informazioni, contattate il rivenditore o il distributore locale.

Nota 1.5: La presa DIN dell'uscita analogica è abilitata di serie. Le prese delle uscite analogiche o digitali possono essere abilitate rispettivamente nel menù delle uscite analogiche e in quello delle uscite digitali.



Accedere al menù di impostazione premendo il tasto imposta (🔧) sul telecomando. È possibile spostarsi fra i menù di impostazione utilizzando i tasti di navigazione (▲ ▼ ◀ ▶). Selezionare le opzioni premendo il tasto ok/list. Per lasciare la modalità di impostazione, premere il tasto imposta o il tasto exit.

Nota 1.6 e 1.7: L'NDX viene fornito sia con un'antenna Wi-Fi sia con un'antenna Bluetooth. Ogni antenna deve essere collegata alla presa dell'antenna corretta sul pannello posteriore. L'antenna Bluetooth è quella più corta fra le due antenne in dotazione.

Nota 1.8: la maggior parte dei dispositivi UMS (Universal Mass Storage) USB è compatibile con l'ingresso audio USB dell'NDX. Tali dispositivi possono includere lettori di musica digitale portatili, smartphone, tablet, chiavette USB e lettori di schede di memoria.

Nota 1.10: L'Automazione di sistema è disabilitata di serie. Può essere abilitata nel menù corrispondente.

Nota 2.1: Il display si spegne automaticamente se rimane inattivo per due minuti. Questo intervallo può essere modificato nei menù d'impostazione.

2.3 È possibile cambiare la lingua dell'interfaccia dell'NDX. Accedere al menù di impostazione e selezionare Lingua (Language).

2.4 L NDX è configurato in fabbrica per la connessione automatica a reti domestiche TCP/IP cablate. Tuttavia, se è stato utilizzato in precedenza e la sua configurazione di rete è stata modificata, o se il router richiede impostazioni particolari, l'apparecchio potrebbe non connettersi. In questo caso, consultare il Manuale di riferimento.

Se si desidera utilizzare una connessione di rete wireless, l'NDX dovrà essere configurato per la connessione alla rete. Accedere alla modalità di impostazione e selezionare l'opzione Impostazioni rete per configurare le impostazioni wireless dell'NDX.

3. Selezione degli ingressi

3.1 Gli ingressi dell'NDX possono essere selezionati premendo il pulsante "input" sul pannello frontale, i tasti di navigazione (▲ ▼) del telecomando o uno dei tasti di selezione degli ingressi del telecomando.

3.2 Premendo uno dei tasti di selezione degli ingressi del telecomando, è possibile selezionare un ingresso singolo o scorrere un gruppo di ingressi. Per modificare le assegnazioni dei tasti, accedere alla modalità di impostazione e selezionare Tasti di selezione.

3.3 Se l'NDX è collegato a una rete con accesso a Internet ad alta velocità, scaricherà automaticamente un elenco delle stazioni radio disponibili. Quando poi si seleziona l'ingresso iRadio, viene visualizzato un menù con tutte le stazioni disponibili. Utilizzare i tasti di navigazione (▲ ▼ ◀ ▶) e ok/list per scorrere l'elenco e selezionare le emittenti.

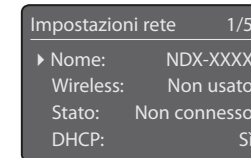
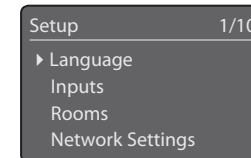
3.4 L NDX può riprodurre stream Spotify® tramite la funzione Spotify® Connect incorporata in alcune app di riproduzione di Spotify®. Quando riceve uno stream Spotify®, l'NDX selezionerà automaticamente l'ingresso Spotify®. Una volta stabilita, la riproduzione Spotify® può essere controllata utilizzando l'app Spotify®, l'app Naim, il telecomando dell'NDX o i comandi sul pannello frontale.

3.5 L NDX può riprodurre audio in streaming tramite una connessione wireless Bluetooth da dispositivi di riproduzione adeguatamente equipaggiati. Il NDX è impostato in fabbrica per richiedere l'"abbinamento" con un dispositivo di streaming Bluetooth prima di poter riprodurre lo stream audio Bluetooth. Per abbinare l'NDX con un dispositivo Bluetooth, selezionare l'ingresso Bluetooth e premere il tasto di riproduzione/pausa (▶||). L NDX sarà disponibile per l'abbinamento nel menù di configurazione del dispositivo Bluetooth. Una volta abbinato con un dispositivo Bluetooth, l'NDX sarà disponibile per le app audio sul dispositivo. L NDX si commuterà automaticamente sul suo ingresso Bluetooth quando riceve uno stream Bluetooth. Il menù di impostazione dell'ingresso Bluetooth dell'NDX offre ulteriori opzioni di configurazione Bluetooth, tra cui l'abbinamento "aperto".

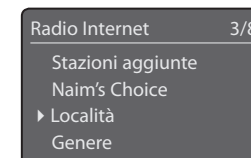
3.6 Il vostro NDX può riprodurre gli streaming TIDAL tramite la app Naim. Quando riceve uno streaming TIDAL, l'NDX seleziona automaticamente il suo ingresso TIDAL. La riproduzione può essere controllata con la app Naim, il telecomando o il pannello frontale. Per ricevere gli streaming TIDAL è necessario un abbonamento.

3.7 L'NDX può riprodurre e trasmettere gli streaming audio da e ad altri prodotti streaming Naim collegati alla stessa rete. Attivare l'ingresso Multiroom nel menù di impostazione degli ingressi per ricevere e riprodurre gli streaming multiroom. Selezionare il menù di impostazione delle Stanze selezionare gli streaming disponibili per la trasmissione.

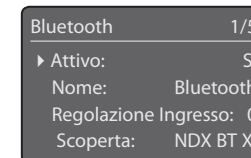
3.8 Quando un dispositivo di memoria USB è collegato alla presa USB del pannello frontale ed è selezionato l'ingresso USB, NDX visualizzerà un menù con struttura a cartelle che riflette quella del dispositivo. Utilizzate i tasti di navigazione (▲ ▼ ◀ ▶) e ok/list per scorrere i menù e selezionare i contenuti. Premete il tasto di riproduzione/pausa (▶||) per riprodurre un file o l'intero contenuto di una cartella, album o playlist.



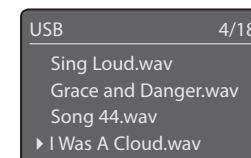
Nota 3: La app Naim, disponibile su iTunes App Store e Google Play Store, consente il controllo tattile wireless da dispositivi iOS e Android.



Nota 3.4: il nome di rete predefinito dell'NDX (NDX-XXXX) incorpora gli ultimi quattro caratteri dell'indirizzo MAC dell'unità. L'indirizzo MAC completo è elencato nel menù "Impostazioni rete".



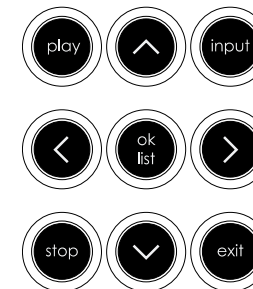
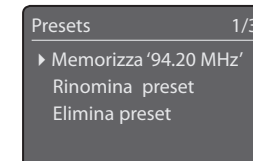
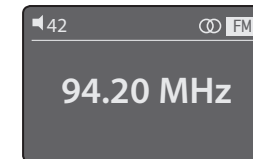
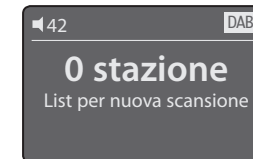
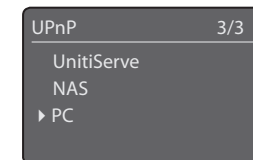
Nota 3.5: il nome Bluetooth predefinito dell'NDX (NDX BT XXXX) incorpora gli ultimi quattro caratteri dell'indirizzo MAC dell'unità.



- 3.9 Se si seleziona l'ingresso UPnP™ dell'NDX, viene visualizzato un elenco dei server UPnP™ in rete. Utilizzare i tasti di navigazione (▲ ▼ ◀ ▶) e ok/list per scorrere i server e selezionare i contenuti del server. Premere il tasto di riproduzione/pausa (⏮) del telecomando per riprodurre l'elemento selezionato.
- 3.10 Se presente, il sintonizzatore DAB deve ricercare le stazioni prima di poter essere utilizzato. Selezionate l'ingresso DAB e premete il tasto ok/list sul telecomando per iniziare la ricerca. Al termine della ricerca, verrà riprodotta la prima stazione. Ulteriori stazioni possono essere selezionate premendo i tasti precedente (◀) o successivo (▶) del telecomando.
- 3.11 Per utilizzare il sintonizzatore FM, selezionate l'ingresso FM e premete i tasti del telecomando precedente (◀) o successivo (▶). Il sintonizzatore cercherà le stazioni e si fermerà ogni volta che ne trova una (per dare la possibilità di salvare la stazione come preset). Per riavviare la ricerca, premere nuovamente i tasti precedente (◀) o successivo (▶). Le informazioni sulla stazione e un testo a scorrimento saranno visualizzati se trasmessi dalla stazione.
- 3.12 Possono essere memorizzate come preset fino a 40 stazioni FM, DAB e i Radio. Per salvare la stazione corrente come preset, premere il tasto store del telecomando. Se si preme il tasto preset del telecomando, verrà visualizzato un elenco dei preset memorizzati per tutte e tre le modalità sintonizzatore. Utilizzare i tasti di navigazione (▲ ▼) e ok/list per scorrere i preset e selezionarli.
- 3.13 Quando si selezionano gli ingressi DAB, FM, iRadio, UPnP™ e USB, il tasto delle informazioni (i) del telecomando può essere utilizzato per visualizzare informazioni supplementari sull'ingresso o i contenuti multimediali in riproduzione.

4. Utilizzo della modalità elenco e della modalità di controllo della riproduzione

- 4.1 Se si preme il pulsante ok/list sul pannello frontale o il tasto ok/list del telecomando, l'NDX si commuterà sulla modalità elenco, visualizzando un elenco degli elementi disponibili per l'ingresso correntemente selezionato.
- 4.2 In modalità elenco, i pulsanti sul pannello frontale e i tasti del telecomando dell'NDX consentono di navigare negli elenchi. Per scorrere gli elenchi verso l'alto e verso il basso e selezionare le voci, utilizzare i pulsanti e i tasti di navigazione (▲ ▼ ◀ ▶) e ok/list. Per ritornare al display normale, premere il pulsante exit sul pannello frontale o il tasto exit sul telecomando. Se l'elenco è particolarmente lungo, i tasti numeric del telecomando possono essere usati per scorrere l'elenco in ordine alfabetico.
- 4.3 Una voce in un elenco può essere selezionata per la riproduzione selezionandola con il tasto ok/list o il tasto di riproduzione. Durante la riproduzione degli ingressi USB, Spotify®, UPnP™ e Bluetooth, i pulsanti sul pannello frontale o i tasti della meccanica (⏮ ⏪ ⏩ ⏭) del telecomando possono essere utilizzati per controllare le funzioni di riproduzione/pausa, precedente, successivo o di arresto.



Nota 3.9: i server UPnP™ incorporano un software che consente all'NDX di accedere e riprodurre i contenuti audio memorizzati in rete. Un server UPnP™ può essere un lettore hard disk Naim UnitiServe o un computer domestico. Alcune unità Network Attached Storage (NAS) incorporano anche un'applicazione UPnP™. Diverse applicazioni server UPnP™ di terzi, compatibili con i sistemi operativi Windows e OS X, sono disponibili; tuttavia, la versione 11 di Windows Media™ Player, o superiore, è dotata di un'applicazione server UPnP™ incorporata.

Nota 4.2: eccezioni al comportamento normale della modalità elenco sono la radio FM, Spotify®, Bluetooth, Multiroom e gli ingressi esterni. Quando l'ingresso FM è selezionato, premere il pulsante list o il tasto ok/list per visualizzare un'opzione di selezione mono. Se gli ingressi Spotify®, Bluetooth, Multiroom o altri ingressi esterni sono selezionati, il pulsante list del pannello frontale e il tasto ok/list del telecomando non hanno alcuna funzione.

1. Instalacja i połączenia

- 1.1 Ustaw NDX na odpowiedniej, stabilnej powierzchni. Upewnij się, że zapewniona jest właściwa wentylacja.
- 1.2 Sprawdź, czy napięcie zasilania podane na tylnym panelu NDX jest zgodne z napięciem sieci energetycznej w Twoim kraju. Wetknij wtyczkę dołączonego do zestawu przewodu zasilania do gniazda Burndy na tylnym panelu i podłącz NDX do gniazdka ściennego. Nie włączaj NDX przed podłączeniem pozostałych przewodów.
- 1.3 Znajdź na panelu tylnym przełącznik sygnału masy i ustaw go w położeniu chassis, chyba że NDX jest podłączone do innego systemu hi-fi z własnym uziemieniem (np. dowolny odtwarzacz CD firmy Naim) lub w głośnikach słysząc brzęczenie zasilania po włączeniu urządzenia.
- 1.4 W przypadku, gdy moduł DAB/FM jest zainstalowany na NDX, należy umieścić odpowiednią antenę w gnieździe antenowym DAB/FM, gdyż moduł ten nie będzie działać bez anteny.
- 1.5 Podłącz jedno z analogowych lub cyfrowych wyjść NDX do odpowiedniego wejścia przedwzmacniacza lub zewnętrznego urządzenia cyfrowego.
- 1.6 Aby odtwarzać muzykę z internetowych stacji radiowych, serwerów UPnP™, Spotify® Connect lub innych urządzeń strumieniujących Naim, NDX musi mieć połączenie z Internetem za pośrednictwem routera sieciowego. Połącz gniazdo sieciowe NDX routerem sieciowym za pomocą kabla Ethernet albo podłącz dostarczoną w zestawie antenę Wi-Fi do gniazda anteny Wi-Fi na tylnym panelu.
- 1.7 Aby NDX mogło odtwarzać muzykę z urządzeń strumieniujących przez Bluetooth®, trzeba podłączyć dostarczoną w zestawie antenę Bluetooth do gniazda anteny Bluetooth na tylnym panelu.
- 1.8 Jeśli NDX ma odtwarzać pliki zapisane w urządzeniu z wyjściem USB, to należy je podłączyć (za pomocą odpowiedniego przewodu) do gniazda USB na przednim panelu.
- 1.9 W przypadku innych zewnętrznych cyfrowych źródeł dźwięku, których chcesz używać z NDX, podłącz je za pomocą odpowiednich przewodów do jednego z cyfrowych wejść na tylnym panelu.
- 1.10 NDX może sterować niektórymi przedwzmacniaczami, odtwarzaczami CD i urządzeniami cyfrowymi NAC za pomocą funkcji automatyzacji systemu. Automatyzacja systemu umożliwia na przykład wybór wejść przedwzmacniacza za pomocą NDX lub kontrolę odtwarzacza CD za pomocą przycisków nawigacyjnych w aplikacji Naim. Aby skorzystać z funkcji automatyzacji systemu, należy połączyć jedno z gniazd wyjścia zdalnego sterowania NDX z gniazdem wejścia zdalnego sterowania w przedwzmacniaczu, odtwarzaczu CD lub urządzeniu DAC. Należy w tym celu użyć przewodu z 3,5 mm wtyczką typu jack na jednym końcu oraz 3,5 mm wtyczką typu jack lub phono na drugim końcu, w zależności od tego które z nich będzie wymagane.

2. Włączanie i rozpoczęcie działania

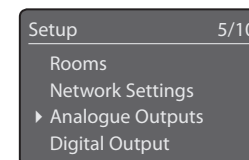
- 2.1 Po wykonaniu wszystkich połączeń można włączyć NDX przy użyciu włącznika on/off znajdującego się na tylnym panelu lub włącznika on/off. Na wyświetlaczu NDX pojawi się ekran powitalny, a następnie zostanie wybrane wejście analogowe lub ostatnio używane wejście, jeśli urządzenie było już wcześniej włączane na zewnętrznym zasilaczu.

Uwaga: Pełne informacje dotyczące instalacji i obsługi NDX można znaleźć w Instrukcji obsługi dostępnej pod adresem: www.naimaudio.com

Uwaga 1.2: Jeżeli NDX będzie zasilany za pomocą zewnętrznego zasilacza mocy, należy usunąć wtyczkę łączącą z gniazda aktualizacji NDX i podłączyć zewnętrzne źródło zasilania za pomocą odpowiedniego kabla Burndy. W tym przypadku nie należy podłączać kabla sieciowego NDX.

Ważne: Zasilacze XPS o numerach seryjnych poniżej 188015 nie są zgodne z NDX i nie powinny być używane. Należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub dystrybutorem firmy Naim w celu uzyskania informacji.

Uwaga 1.5: Analogowe gniazdo wyjściowe DIN jest domyślnie włączone. Analogowe i cyfrowe gniazda wyjściowe można włączać w menu konfiguracji odpowiednio Analogue Outputs (Wyjścia analogowe) i Digital Output (Wyjścia cyfrowe).



Aby wejść do trybu konfiguracji, naciśnij przycisk konfiguracji () na pilocie. W menu konfiguracji można poruszać się używając przycisków nawigacyjnych (). Wybór potwierdza się naciskając przycisk ok/list. Aby opuścić tryb

konfiguracji, naciśnij przycisk konfiguracji lub przycisk exit.

Uwaga 1.6 i 1.7: NDX jest dostarczane z anteną Wi-Fi i anteną Bluetooth. Każda z tych anten musi być podłączona do właściwego gniazda na tylnym panelu. Antena Bluetooth to krótsza z dwóch anten znajdujących się w zestawie.

Uwaga 1.8: Większość uniwersalnych urządzeń magazynujących (UMS) z wyjściem USB jest zgodna z wejściem audio NDX. Takie urządzenia to między innymi przenośne odtwarzacze muzyczne, smartfony, tablety, pamięci USB czy czytniki kart pamięci.

Uwaga 1.10: Funkcja automatyzacji systemu jest domyślnie wyłączona. Można ją włączyć w menu konfiguracji System Automation (Automatyzacja systemu).

Uwaga 2.1: Wyświetlacz wyłączy się automatycznie po dwóch minutach braku aktywności. Czas uśpienia można ustawić w menu konfiguracji.

2.2 Do wstępnej konfiguracji NDX najlepiej użyć pilota zdalnego sterowania. Użyj przycisków nawigacyjnych (▲ ▼), aby wybierać wejścia i pozycje menu. Wybór potwierdza się naciskając przycisk ok/list. Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk w lewo (◀).

2.3 Język interfejsu użytkownika NDX można zmienić. Przejdź do trybu konfiguracji i wybierz opcję Język (Language).

2.4 NDX jest fabrycznie skonfigurowane w ten sposób, aby automatycznie łączyć się z przewodową domową siecią TCP/IP. Jeśli jednak, NDX było już wcześniej używane i jego konfiguracja sieciowa została zmieniona lub Twój router wymaga niestandardowych ustawień, to automatyczne połączenie z siecią może się nie udać. W takim przypadku poszukaj potrzebnych informacji w Instrukcji obsługi.

Jeśli korzystasz z sieci bezprzewodowej, to NDX wymaga skonfigurowania, aby się z nią połączyć. W trybie konfiguracji wybierz opcję Network Settings (Ustawienia sieci), aby zmienić ustawienia sieci bezprzewodowej NDX.

3. Wybór wejścia

3.1 Wejście NDX można wybrać naciskając przycisk input na przednim panelu, przyciski nawigacyjne (▲ ▼) lub odpowiedni przycisk wyboru wejścia na pilocie.

3.2 Naciśnięcie jednego z przycisków wyboru wejścia na pilocie powoduje, albo wybranie pojedynczego wejścia, albo pozwala przełączać grupę kilku wejść. Aby zmienić przypisania przycisków, wejdź do trybu konfiguracji i wybierz opcję Handset Buttons (Przyciski na pilocie).

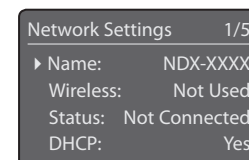
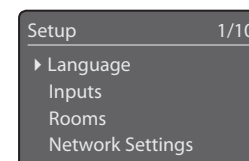
3.3 Po podłączeniu NDX do sieci z dostępem do szybkiego Internetu urządzenie automatycznie pobierze listę dostępnych internetowych stacji radiowych. Po wybraniu wejścia iRadio pojawi się lista wszystkich dostępnych stacji radiowych. Użyj przycisków nawigacyjnych (▲ ▼ ◀) oraz przycisku ok/list na pilocie, aby wybrać i zatwierdzić stację.

3.4 NDX może odtwarzać strumień Spotify® poprzez funkcję Spotify® Connect dostępną w niektórych aplikacjach odtwarzaczy Spotify®. Po wykryciu strumienia Spotify® NDX automatycznie przełączy się na wejście Spotify®. Po rozpoczęciu odtwarzania Spotify® można nim sterować za pomocą aplikacji Spotify®, aplikacji Naim, pilota lub elementów sterujących na przednim panelu.

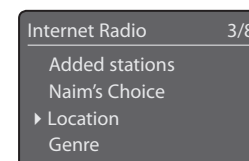
3.5 NDX może odtwarzać strumień audio przesyłane bezprzewodowo za pomocą Bluetooth z odpowiednio wyposażonego urządzenia odtwarzającego. Domyślna konfiguracja NDX wymaga „sparowania” z urządzeniem Bluetooth przed rozpoczęciem odtwarzania strumienia Bluetooth audio. Aby sparować z urządzeniem Bluetooth, wybierz wejście Bluetooth i naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy (▶||) na pilocie. NDX będzie widoczne jako dostępne do sparowania w menu konfiguracji Bluetooth urządzenia. Po sparowaniu z urządzeniem Bluetooth NDX będzie dostępne dla aplikacji audio na urządzeniu. NDX automatycznie przełącza się na wejście Bluetooth po wykryciu strumienia Bluetooth. Menu konfiguracji wejścia Bluetooth NDX zawiera dodatkowe opcje ustawień, w tym opcję „otwartego” parowania.

3.6 NDX może odtwarzać strumień TIDAL przez aplikację Naim. Po wykryciu strumienia TIDAL NDX automatycznie przełączy się na wejście TIDAL. Odtwarzaniem można sterować za pomocą aplikacji Naim, pilota lub elementów sterujących na panelu przednim. Odtwarzanie strumieniowe TIDAL wymaga subskrypcji TIDAL.

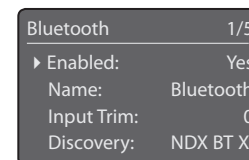
3.7 NDX może odtwarzać i przysyłać strumień audio odpowiednio z lub do innych urządzeń Naim podłączonych do tej samej sieci. Aby odbierać i odtwarzać strumień audio w kilku pomieszczeniach, wybierz wejście Multiroom w menu konfiguracyjnym Inputs (Wejścia). Przejdź do menu konfiguracyjnego Rooms (Pomieszczenia), aby wybrać dostępne strumienie do przesyłania.



Uwaga 3: Aplikacja Naim dostępna, w sklepie iTunes App Store oraz Google Play Store, umożliwia bezprzewodowe, dotykowe sterowanie z urządzeń z systemem iOS lub Android.



Uwaga 3.4: Domyślna nazwa sieciowa NDX to „NDX-XXXX”, gdzie litery X oznaczają cztery ostatnie znaki adresu MAC urządzenia. Pełny adres MAC jest widoczny w menu Network Settings (Ustawienia sieci).

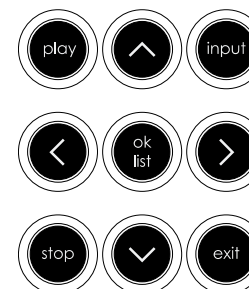
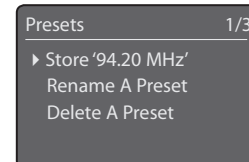
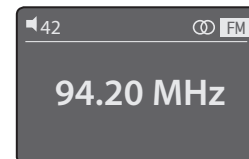
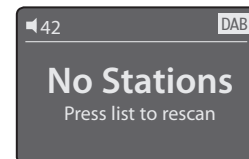
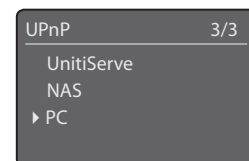
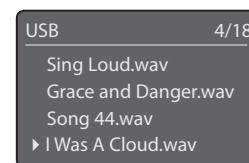


Uwaga 3.5: Domyślna nazwa Bluetooth NDX to „NDX BT XXXX”, gdzie litery X oznaczają cztery ostatnie znaki adresu MAC urządzenia.

- 3.8 Po podłączeniu urządzenia do gniazda USB na przednim panelu zostanie wybrane wejście USB i na wyświetlaczu NDX pojawi się struktura menu odzwierciedlająca zawartość zapisaną w pamięci urządzenia. Użyj przycisków nawigacyjnych (▲ ▼ ◀ ▶) oraz przycisku ok/list na pilocie, aby przewijać i wybierać foldery i utwory. Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy (⏮) na pilocie, aby rozpocząć odtwarzanie utworu, zawartości całego folderu, albumu albo listy odtwarzania.
- 3.9 Po wybraniu wejścia NDX UPnP™ na wyświetlaczu pojawi się lista dostępnych w sieci serwerów UPnP™. Użyj przycisków nawigacyjnych (▲ ▼ ◀ ▶) oraz przycisku ok/list na pilocie, aby przeglądać i wybierać zawartość dostępną na serwerze. Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy (⏮) na pilocie, aby odtworzyć wybrana pozycję.
- 3.10 Przy pierwszym użyciu tuner DAB (opcja) musi wyszukać dostępne stacje radiowe. Wybierz wejście DAB i naciśnij przycisk ok/list na pilocie, aby rozpocząć wyszukiwanie. Po zakończeniu wyszukiwania rozpocznie się odtwarzanie pierwszej ze znalezionych stacji. Inne stacje można wybierać za pomocą przycisków poprzedni (◀) i następny (▶) na pilocie.
- 3.11 Aby użyć tunera FM (opcja), wybierz wejście FM i naciśnij przycisk poprzedni (◀) lub następny (▶) na pilocie. Tuner rozpocznie wyszukiwanie, zatrzymując na każdej znalezionej stacji (co umożliwia jej zaprogramowanie). Aby wznowić wyszukiwanie, naciśnij przycisk poprzedni (◀) i następny (▶). Nazwa stacji oraz dodatkowe informacje w formie przewijanego tekstu będą wyświetlane, jeśli są emitowane przez stację.
- 3.12 Można zaprogramować do 40 stacji FM, DAB i iRadio. Aby dodać bieżącą stację do listy zaprogramowanych, naciśnij przycisk store na pilocie. Naciśnięcie przycisk preset na pilocie spowoduje wyświetlenie listy zaprogramowanych stacji dla wszystkich trzech trybów tunera. Użyj przycisków nawigacyjnych (▲ ▼) oraz przycisku ok/list na pilocie, aby przeglądać i wybierać zaprogramowane stacje.
- 3.13 Po wybraniu wejścia DAB, FM, iRadio, UPnP™ lub USB można użyć przycisku info (i) na pilocie, aby wyświetlić dodatkowe informacje dotyczące wejścia lub odtwarzanej stacji, utworu bądź pliku.

4. Korzystanie z trybu listy i sterowanie odtwarzaniem

- 4.1 Naciśnięcie przycisku ok/list na pilocie lub przednim panelu przełącza NDX w tryb listy, w którym wyświetlana jest lista dostępnych pozycji dla wybranego w danym momencie wejścia.
- 4.2 W trybie listy przyciski na przednim panelu NDX i pilocie umożliwiają poruszanie się po liście i wybieranie pozycji. Aby przewijać listę w górę i w dół, użyj przycisków nawigacyjnych (▲ ▼ ◀ ▶). W celu wybrania pozycji naciśnij przycisk ok/list. Aby powrócić do normalnego trybu wyświetlania, naciśnij przycisk exit na przednim panelu lub na pilocie. W przypadku długich list można użyć przycisków numerycznych na pilocie, aby szybko przeszukiwać listę alfabetycznie.
- 4.3 Aby rozpocząć odtwarzanie pozycji w trybie listy, trzeba znaleźć odpowiednią pozycję na liście i nacisnąć przycisk ok/list. Podczas odtwarzania z wejść USB, Spotify®, UPnP™ i Bluetooth można używać przycisków na przednim panelu lub przycisków sterowania odtwarzaniem (⏮ ⏪ ⏩ ⏭) na pilocie, aby sterować funkcjami odtwarzania/pauzy, następnego i poprzedniego utworu oraz zatrzymania.



Uwaga 3.9: Serwery UPnP™ wykorzystują oprogramowanie, które zapewnia NDX dostęp i odtwarzanie zapisanej na nich zawartości audio. Serwerem UPnP™ może być odtwarzacz z dyskiem twardym Naim UnitiServe lub komputer domowy. Niektóre sieciowe serwery dyskowe (NAS) również mają funkcjonalność serwera UPnP™. Dostępnych jest dużo różnych aplikacji serwerów UPnP™ zgodnych z systemami operacyjnymi Windows i OS X. Program Windows Media™ Player w wersji 11 i nowszych również zawiera wbudowaną aplikację serwera UPnP™.

Uwaga 4.2: Tryb listy działa nieco inaczej w przypadku wejść radia FM, Spotify®, Bluetooth, Multiroom i wejść zewnętrznych. Po wybraniu wejścia FM naciśnięcie przycisku list lub ok/list pojawi się opcja wyboru dźwięku monofonicznego. W przypadku wejść Spotify®, Bluetooth, Multiroom i wejść zewnętrznych przycisk list na przednim panelu oraz przycisk ok/list na pilocie są nieaktywne.

1. Установка и подключение

- 1.1 Установите NDX на устойчивой, подходящей для установки поверхности. Убедитесь в том, что устройство установлено в хорошо проветриваемом месте.
- 1.2 Проверьте, чтобы сетевое напряжение, указанное на задней панели NDX, соответствовало напряжению, рекомендованному в вашей стране. Вставьте поставляемый в комплекте соединительный штекер для обновления блока питания в разъем Burndy и подключите NDX к сетевому питанию с помощью поставленного в комплекте кабеля, но не включайте the NDX до тех пор, пока не будут подключены все соединения.
- 1.3 Найдите на задней панели Переключатель сигнального заземления и выберите опцию chassis (заземление на шасси) за исключением случаев, когда NDX подключен к системе hi-fi с другим заземленным компонентом (например, все CD-плееры Naim), или если при включении устройства из динамиков раздается шум от сети.
- 1.4 Если в комплект NDX входит радиомодуль DAB/FM Radio, к антенному разъему DAB/FM необходимо подключить соответствующую антенну.
- 1.5 Подключите один из аналоговых или цифровых выходов NDX к соответствующему предусилителю или внешнему входу ЦАП.
- 1.6 Для воспроизведения аудио с интернет-радиостанций, серверов UPnP™, через Spotify® Connect или другие стримеры Naim необходимо подключить NDX к Интернету через сетевой маршрутизатор. Вы можете либо подключить сетевой разъем NDX к сетевому маршрутизатору с помощью кабеля Ethernet, либо подключить поставленную в комплекте с устройством антенну Wi-Fi к антенному гнезду Wi-Fi на задней панели.
- 1.7 Для воспроизведения аудио устройством NDX со стримеров Bluetooth® поставляемая в комплекте антенна Bluetooth должна быть подключена к антенному гнезду Bluetooth на задней панели.
- 1.8 Если вы хотите, чтобы NDX проигрывал аудиофайлы, хранящиеся на USB-носителе, подключите устройство к USB-разъему на передней панели с помощью соответствующего кабеля, если это требуется.
- 1.9 Если вы планируете использовать внешние цифровые аудиоисточники с устройством ЦАП, подключите их с помощью специальных кабелей к одному из цифровых входов на задней панели.
- 1.10 Благодаря функции автоматизации системы, устройство NDX позволяет управлять некоторыми предусилителями Naim, CD-проигрывателями и ЦАП производства Naim. Функция автоматизации системы позволяет, например, выбирать входы предварительного усилителя, используя NDX, или осуществлять управление CD-проигрывателем, используя функции Naim App transport (n-поточная передача). Чтобы использовать преимущества функции System Automation (Автоматизация системы), подключите один из разъемов NDX Remote Out к предварительному усилителю, CD-проигрывателю или разъему Remote In ЦАП. Используйте кабель, на одном конце которого находится штекер 3,5 мм, а на другом – штекер 3,5 мм или разъем Phono.

2. Включение устройства и начало работы

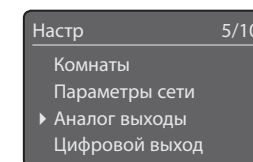
- 2.1 После подключения всех соединений включите устройство NDX либо с помощью переключателя on/off (вкл./выкл.) на задней панели, либо используя переключатель on/off (вкл./выкл.) на внешнем блоке питания. На дисплее NDX отобразится окно приветствия, после этого выберите аналоговый вход 1 или, если он использовался ранее, последний выбранный вход.

Примечание: Полная информация о настройке и работе с устройством NDX содержится в справочном руководстве, доступном на сайте: www.naimaudio.com

Примечание 1.2: Если предполагается, что NDX должен использовать внешний источник питания, удалите соединительный штекер модифицированного разъема для подключения питания и подключите внешний источник питания, используя подходящий кабель Burndy. Не подключайте сетевой кабель NDX.

Важно: Источники питания XPS с серийным номером до 188015 не совместимы с NDX и не могут быть использованы. Для получения дополнительной информации свяжитесь с вашим местным торговым представителем или дистрибьютором.

Примечание 1.5: Разъем аналогового выхода DIN активирован по умолчанию. Разъемы аналоговых или цифровых выходов можно выбрать в меню настройки Analogue Outputs (Аналоговые выходы) и Digital Output (Цифровой выход) соответственно.



Войдите в режим настройки, нажав клавишу настр (на пульте). Переходите к разным меню настройки с помощью кнопок навигации (▲ ▼ ◀ ▶). Выберите опции, нажав на кнопку ok/list. Для выхода из режима настройки нажмите кнопку настр или exit (выход).

Примечание 1.6 и 1.7: NDX поставляется в комплекте с антеннами Wi-Fi и Bluetooth. Каждая антенна должна быть подключена в соответствующее антенное гнездо на задней панели. Из двух антенн Bluetooth-антенна имеет меньшую длину.

Примечание 1.8: Большинство USB-устройств типа UMS (универсальный накопитель данных) совместимы с USB-аудиовходом NDX. К таким устройствам относятся портативные цифровые музыкальные проигрыватели, смартфоны, планшетные ПК, USB-карты памяти и устройства для чтения карт памяти.

Примечание 1.10: Функция автоматизации системы по умолчанию отключена. Ее можно подключить в меню настройки System Automation (Автоматизация системы).

Примечание 2.1: Если дисплей не используется в течение двух минут, он отключается автоматически. Это время можно настроить в меню настройки.

2.2 Для первоначальной настройки NDX рекомендуется использовать пульт дистанционного управления. С помощью кнопок навигации (▲ ▼) выберите входы и пункты меню. Подтвердите выбор нажатием на кнопку ok/list. Для возврата к предыдущему меню используйте левую (◀) кнопку.

2.3 Вы можете изменить язык интерфейса NDX. Войдите в режим настройки и выберите язык (Language).

2.4 При поставке NDX автоматически настроен на подключение к проводным домашним сетям по протоколу TCP/IP. Однако если NDX использовался ранее, и настройки сети были изменены, или маршрутизатор запрашивает нестандартные настройки, устройство может не подключиться автоматически. В таком случае прочтите справочное руководство.

При использовании беспроводного сетевого подключения потребуется настроить NDX для подключения к сети. Войдите в режим настройки и выберите опцию Параметры сети для настройки беспроводного подключения NDX.

3. Выбор входов

3.1 Вы можете выбрать входы NDX, нажав на кнопку входа на передней панели, кнопки навигации (▲ ▼) на пульте управления или одну из кнопок выбора входа на пульте управления.

3.2 Нажав на одну из кнопок выбора входа на пульте управления, вы сможете выбрать определенный вход или просмотреть всю группу входов. Для изменения назначения кнопок войдите в режим настройки и выберите опцию Кн. пульта.

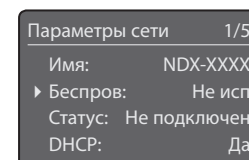
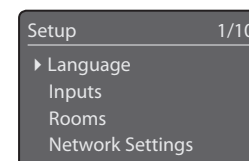
3.3 При подключении NDX к сети с высокоскоростным доступом к Интернету устройство автоматически загрузит список доступных интернет-радиостанций. Если после этого вы выберите вход iRadio, отобразится меню со списками всех доступных станций. Для загрузки списка и выбора станций используйте кнопки навигации (▲ ▼ ◀) и кнопку ok/list.

3.4 NDX может воспроизводить потоковое вещание Spotify® через систему Spotify® Connect, встроенную в некоторые приложения проигрывателя Spotify®. После приема потока Spotify® NDX автоматически выбирает вход Spotify®. После подключения звуковоспроизводящего устройства Spotify® управление им осуществляется с помощью приложения Spotify®, приложения Naim или кнопок управления на пульте управления или передней панели NDX.

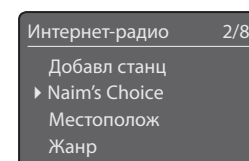
3.5 NDX может воспроизводить аудиопотоки через беспроводное подключение Bluetooth со звуковоспроизводящих устройств, имеющих соответствующую функцию. Устройство NDX по умолчанию настроено на запрос «сопряжения» со стримерами Bluetooth перед воспроизведением аудиопотока Bluetooth. Для сопряжения NDX с Bluetooth-устройством выберите вход Bluetooth и нажмите кнопку воспр./пауза (▶||) на пульте управления. NDX станет активным для сопряжения в меню настройки Bluetooth-устройства. После успешной настройки сопряжения с Bluetooth-устройством NDX сможет использовать аудиоприложения на устройстве. При приеме потока Bluetooth NDX автоматически переключается на вход Bluetooth. В меню настройки входа Bluetooth NDX представлены дальнейшие параметры конфигурации Bluetooth, в том числе «открытое» сопряжение.

3.6 NDX может поддерживать потоковое воспроизведение музыки с сервиса TIDAL через приложение Naim. Если поток приходит с сервиса TIDAL, NDX автоматически переключается на вход TIDAL. Вы можете контролировать воспроизведение с помощью приложения Naim, пульта управления или передней панели управления. Для потокового воспроизведения с сервиса TIDAL необходима подписка на TIDAL.

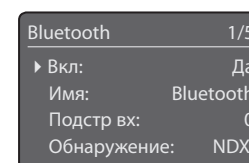
3.7 NDX может проигрывать аудиопотоки с других продуктов Naim, а также транслировать на них, при условии, что они подключены к одной сети. Для получения и воспроизведения мультимедийных потоков активируйте вход Мультирум в меню настройки Входы. Выберите меню настройки Комнаты, чтобы задать доступные для мультирум-вещания источники.



Примечание 3: Приложение Naim, которое можно скачать в iTunes App Store и Google Play Store, позволяет осуществлять беспроводное управление с устройств iOS и Android с сенсорными экранами.



Примечание 3.4: Установленное по умолчанию имя сети NDX (NDX-XXXX) содержит последние четыре символа MAC-адреса устройства. Полный MAC-адрес указан в меню настройки сети.

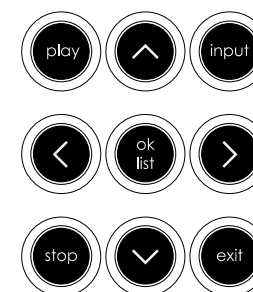
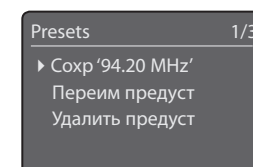
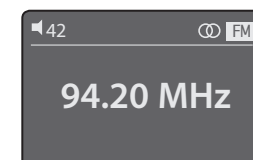
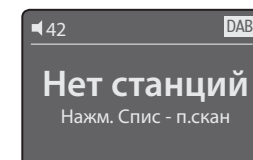
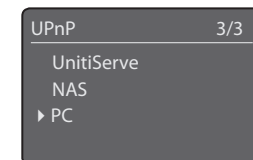
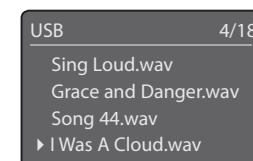


Примечание 3.5: Установленное по умолчанию имя Bluetooth NDX (NDX BT XXXX) содержит последние четыре символа MAC-адреса устройства.

- 3.8 При подключении USB-накопителя к USB-разъему на передней панели и выборе входа USB на дисплее NDX отобразится структура меню подключенного устройства. Для загрузки и выбора содержания используйте кнопки навигации (▲ ▼ ◀ ▶) и кнопку ok/list на пульте управления. Чтобы воспроизвести файл или все содержимое папки, альбома или плей-листа, нажмите кнопку воспр./пауза (⏮) на пульте управления.
- 3.9 При выборе UPnP™-входа NDX отобразится список доступных серверов UPnP™ в сети. Для загрузки и выбора содержания сервера используйте кнопки навигации (▲ ▼ ◀ ▶) и кнопку ok/list на пульте управления. Для воспроизведения файлов с выбранного сервера нажмите кнопку play/pause (⏮) на пульте управления.
- 3.10 Если устройство оснащено тюнером DAB, перед использованием он должен завершить поиск станций. Выберите вход DAB и нажмите кнопку ok/list на пульте управления, чтобы начать поиск. После завершения поиска первая станция будет проигрываться автоматически. Вы можете выбрать другие станции, нажав на кнопки назад (⏮) или вперед (⏭) на пульте управления.
- 3.11 Если устройство оснащено тюнером FM, для его использования выберите вход FM и нажмите кнопки назад (⏮) или вперед (⏭) на пульте управления. Тюнер будет осуществлять поиск станций. Поиск останавливается каждый раз при обнаружении станции (предоставляя возможность сохранить станцию как предустановленную). Для возобновления поиска повторно нажмите кнопку назад (⏮) или вперед (⏭). Информация о станции и текст прокрутки отобразятся на дисплее, если станция передает такую информацию.
- 3.12 Вы можете сохранить до 40 FM-, DAB- и iRadio-станций как предустановленные станции. Чтобы сохранить выбранную в настоящий момент станцию как предустановленную, нажмите кнопку store (сохранить) на пульте управления. При нажатии кнопки preset (предус) на пульте управления отобразится список сохраненных станций в трех режимах тюнера. Для загрузки и выбора предустановленных станций используйте кнопки навигации (▲ ▼) и кнопку ok/list на пульте управления.
- 3.13 При выборе входов DAB, FM, iRadio, UPnP™ и USB кнопка info (ℹ) на пульте управления выводит на дисплей дополнительную информацию о входе или воспроизводимых в настоящий момент данных мультимедиа.

4. Использование опций Режим списка и Управление воспроизведением

- 4.1 При нажатии на кнопку ok/list на передней панели или кнопку ok/list на пульте управления NDX перейдет в режим списка. На дисплее отобразится список доступных элементов для выбранного входа.
- 4.2 В режиме списка кнопки на передней панели NDX и кнопки пульта управления отвечают за навигацию по списку. Для прокрутки списков вверх и вниз и выбора элементов используйте кнопки или клавиши навигации (▲ ▼ ◀ ▶) и кнопку ok/list. Для возврата к стандартному экрану нажмите кнопку exit (выход) на передней панели или кнопку exit (выход) на пульте управления. Во многих списках с большим количеством элементов для перехода к элементам списка в алфавитном порядке могут использоваться цифровые клавиши.
- 4.3 В режиме списка вы можете выбрать элемент, который хотите воспроизвести, с помощью кнопок навигации, а затем подтвердить выбор, нажав кнопку ok/list или play (воспр.). При воспроизведении аудио со входов USB, Spotify®, UPnP™ и Bluetooth вы можете использовать кнопки на передней панели или кнопки команд (⏮ ⏭ ⏮ ⏭) на пульте для управления такими функциями, как воспроизведение/пауза, переход назад, вперед или остановка.



Примечание 3.9: Серверы UPnP™ имеют встроенное программное обеспечение, позволяющее NDX подключаться и воспроизводить сохраненное аудио через сеть. Сервером UPnP™ может служить плеер с жестким диском UnitiServe производства Naim или домашний компьютер. Некоторые устройства NAS (сетевое хранилище) также поддерживают протоколы UPnP™. Существует множество серверных приложений UPnP™ других разработчиков, совместимых с операционными системами Windows и OS X. Также проигрыватель Windows Media™ 11 или более поздних версий имеет встроенное серверное приложение UPnP™.

Примечание 4.2: Режим списка не доступен при использовании входов FM-радио, Spotify®, Bluetooth, Multiroom и других внешних входов. Если выбран вход FM, при нажатии кнопки list (список) или ok/list (ок/список) отобразится только одна опция выбора. Если выбраны входы Spotify®, Bluetooth, Multiroom или другие внешние входы, кнопка списка на передней панели и кнопка ok/list (ок/список) не будут функционировать.

1. 安装和连接

- 1.1 将 NDX 放置在适当、平稳的表面。确保通风良好。
- 1.2 检查 NDX 后面板上规定的电源电压是否适用于您所在的国家/地区。插入随附的电源升级连接插头到后面板Burndy插座上并使用随附的电源线去连接NDX到电源。直至所有其他连接已就绪前不要打开NDX开关。
- 1.3 找到后面板“信号接地开关”，并选择 chassis（机箱）选项，除非 NDX 已连接到包括其他接地源组件（例如，所有的 Naim CD 播放器）的 hi-fi 系统，或在开启时通过扬声器能听见电源产生的“嗡嗡”声。
- 1.4 如果NDX装有可选的数字音频广播/调频部件，必须在数字音频广播/调频天线插座上连接一根合适的天线。
- 1.5 连接NDX模拟或数字输出的一个到一个合适的前置放大器或外部DAC输入。
- 1.6 要播放来自互联网无线电台、UPnP™ 服务器、Spotify® Connect 或其他 Naim 串流装置的音频，NDX 必须通过路由器连接到互联网。可以使用以太网缆线连接 NDX 网络接口和路由器，或者将随附的 Wi-Fi 天线连接到后面板 Wi-Fi 天线接口。
- 1.7 要通过 NDX 播放来自 Bluetooth®（蓝牙）串流装置的音频，必须将随附的蓝牙天线连接到后面板的蓝牙天线接口。
- 1.8 如果您需用 NDX 播放存储在USB装置上的音频文件，请用合适的导线（必要时）将设备连接到前面板USB插座。
- 1.9 若任何外部数字音频源与您的NDX一起使用，连接它们，使用合适的线缆，连接到后面板数字输入中的一个。
- 1.10 NDX使用其系统自动化功能能够控制部分Naim前置放大器、CD播放机和Naim DAC。例如，系统自动化使得前置放大器输入通过NDX被选中，或者通过Naim App传输功能来控制CD播放器。要利用系统自动化，请连接NDX“远程输出”插座之一到前置放大器、CD播放器或DAC“远程输入”插座。请使用一端带有3.5mm插头、另一端带有3.5mm插孔或唱机插头（必要的话）的导线。

2. 开启与使用入门

- 2.1 一旦所有连接已就绪，您可使用其后面板的开关键或外置的开关电源打开您的NDX。NDX将会出现一个欢迎的屏幕画面，您可选择其模拟1输入或如其之前已使用过会进入最后一次的输入选择
- 2.2 出于初始设置目的，最好使用遥控来控制 NDX。使用“导航键”（▲▼）选择输入或菜单项；使用 ok/list（确定/列表）键确认选择。要返回上一个菜单，请使用“向左键”（◀）。
- 2.3 NDX 界面语言可以更改。进入“设置模式”并选择“语言”（Language）。

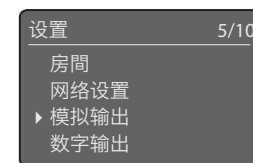
备注: 完整的 NDX 安装和操作信息，请见《参考手册》。手册可从以下网站获取：www.naimaudio.com

备注 1.2 如果您的NDX将采用外部电源供电，去除NDX的电源升级插座连接插头，然后用合适的Burndy导线连接到外部电源。不要连接NDX的电源线。

重要提示：序列号低于188015的XPS电源与NDX不兼容且不应使用。请联系您的本地零售商或分销商以获得更多的资讯。

备注 1.5 DIN模拟输出插座是默认激活的。其模拟或数字输出插座可在对应的模拟输出和数字输出设定菜单上去激活。

按遥控上的“设置键”（），进入“设置模式”。使用“导航键”（▲▼◀）在菜单中导航。按 ok/list（确定/列表）键选择选项。要离开设置模式，按“设置键”或 exit（退出）键。

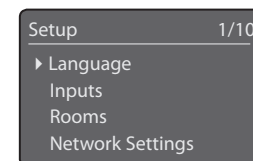


备注 1.6 和 1.7: NDX 随附 Wi-Fi 和蓝牙天线。每个天线都必须安装到后面板正确的天线接口。蓝牙天线是二者中较短的。

备注 1.8: 大多数 UMS（通用大容量存储）USB 装置都与 NDX USB 音频输入兼容。此类装置可能包括便携式数字音乐播放器、智能手机、平板电脑、USB 记忆棒以及内存卡读卡器。

备注 1.10: 系统自动化是默认被禁用的。它可以通过系统自动化设定菜单来激活。

备注 2.1: 如果在两分钟未使用其显示会自动关闭。时间可以在设定菜单上调整。



2.4 NDX 在发货时配置为自动连接到有线 TCP/IP 家用网络。但是，如果先前已使用 NDX 且其网络配置已发生更改，或路由器需要非标准设置，则可能无法做到这一点。如果发生这种情况，请参阅《参考手册》。

如果使用无线网络连接，需要对 NDX 进行连接配置。进入设置模式并选择“网络设置”选项以配置 NDX 无线设置。

3. 选择输入

3.1 可按前面板上的输入按钮、遥控上的“导航键”（▲▼）或其中一个输入选择键来选择 NDX 输入。

3.2 按遥控器其中一个输入选择键可选择单一输入或在一组输入中滚动。要修改键分配，请进入设置模式并选择“遥控按键”。

3.3 当 NDX 已连接到高速网络后，会自动下载可用互联网电台列表。后续选择 iRadio 输入后，将会显示一个菜单，列出所有可用的电台。使用遥控上的“导航键”（▲▼◀）和 ok/list 键浏览列表并选择电台。

3.4 NDX 可通过具备 Spotify® Connect 功能的 Spotify® 播放器应用播放 Spotify® 流媒体文件。当收到 Spotify® 流媒体时，NDX 会自动选择其 Spotify® 输入。建立 Spotify® 播放后，可通过 Spotify® 应用程序、Naim 应用程序、NDX 遥控或前面板上的按钮来控制。

3.5 NDX 可以通过蓝牙无线连接播放来自正确配置的播放装置上的音频流。NDX 默认配置为需要与蓝牙串流装置“配对”，然后才能播放蓝牙音频流。要将 NDX 与蓝牙装置配对，请选择蓝牙输入并按遥控上的 播放/暂停 键（▶||）。NDX 将会出现在蓝牙装置的设置菜单中，以供配对。与蓝牙装置成功配对后，NDX 可用于装置上的音频应用程序。在收到蓝牙流媒体时，NDX 会自动切换到其蓝牙输入。NDX “蓝牙”输入设置菜单提供更多蓝牙配置选项，包括“启用”配对。

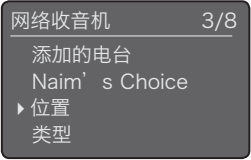
3.6 您的NDX能通过Naim应用来播放TIDAL流。当收到TIDAL流NDX会自动选择TIDAL输入。通过Naim应用、遥控器或前面板按键可以控制播放。TIDAL流要求TIDAL的订购。

3.7 NDX能播放连接到相同网络的其他Naim流产品的音频流。激活在输入设置菜单的多房间输入，使其收到并播放多房间流。选择房间设置菜单并为广播选择可用的流。

3.8 将USB存储装置连接至前面板USB插座并选择USB输入后，您的 NDX 将显示一个关于该存储装置的菜单。使用遥控上的“导航”（▲▼◀）键和 ok/list 键浏览列表并选择内容。按遥控上的 播放/暂停 键（▶||）播放一个文件或一个文件夹、专辑或播放列表的全部内容。



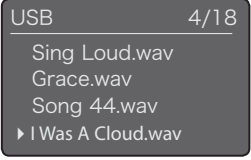
备注 3: iTunes App Store 和 Google Play 商店提供 Naim 应用程序，可在 iOS 和 Android 装置上实现无线触摸屏控制。



备注 3.4: 默认的 NDX 网络名称 (NDX-XXXX) 中包括装置 MAC 地址的最后四个字符。“网络设置”菜单中列有完整的 MAC 地址。



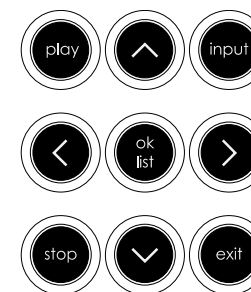
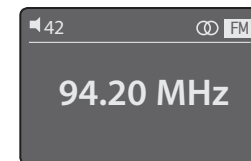
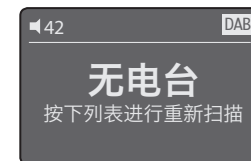
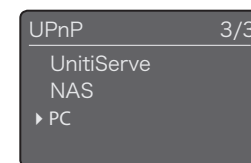
备注 3.5: 默认的 NDX 蓝牙名称 (NDX BT XXXX) 中包括装置 MAC 地址的最后四个字符。



- 3.9 选择 NDX UPnP™ 输入后，网络中可用的 UPnP™ 服务器列表即会显示。使用遥控上的“导航”（▲▼◀）键和 ok/list 键浏览列表并选择服务器内容。按遥控上的 播放/暂停 键（▶||）播放所选条目。
- 3.10 如果装配好，DAB调谐在它被使用前一定会搜索电台。选择DAB输入并按下遥控器的ok/list键将开始搜索。搜索完成后，会播放第一个电台。可以按遥控上的“上一个”（◀◀）或“下一个”（▶▶）键选择其他电台。
- 3.11 要使用FM调谐，如果装配好，选择FM输入并按下遥控器的前“上一个”（◀◀）或“下一个”（▶▶）键。调谐器会搜索电台，并在每次找到一个电台后停止（让用户有机会将该电台设为预设值）。要重新开始搜索，再次按“上一个”（◀◀）或“下一个”（▶▶）键。如果通过电台广播，会显示电台信息和滚动文字。
- 3.12 可以将多达 40 个 FM、DAB 和 iRadio 电台存储为预设值。要将目前的电台保存为预设值，请按遥控上的 store（存储）键。按遥控上的 preset（预设）键会显示所存储的覆盖三种调谐器模式的预设值列表。使用遥控上的“导航键”（▲▼）和 ok/list 键浏览列表并选择预设值。
- 3.13 选择 DAB、FM、iRadio、UPnP™ 和 USB 输入后，可以使用遥控上的“信息键”（ℹ）来显示有关输入或目前播放的媒体的补充信息。

4. 使用列表模式和控制播放

- 4.1 按前面板 ok/list 按钮或遥控上的 ok/list 键，会将 NDX 切换到列表模式并显示目前所选输入的可用条目列表。
- 4.2 在列表模式下，NDX 前面板按钮和遥控上的键提供列表导航。要在列表中向上或向下滚动并选择条目，请使用“导航键”（▲▼◀）和 ok/list 按钮或键。要返回正常显示，请按前面板 exit（退出）按钮或遥控 exit（退出）键。在许多较长的条目列表（以字母顺序排列）中，可以使用遥控上的“数字键”浏览列表。
- 4.3 可以从列表模式选择条目播放，导航到条目并按 ok/list 或 play（播放）进行选择。在通过USB、Spotify®、UPnP™ 和蓝牙输入播放期间，可使用前面板按钮或遥控上的几个“传送键”（▶||◀▶■）控制播放/暂停、上一个、下一个或停止功能。



备注 3.9: UPnP™ 服务器包括相关软件，让 NDX 可以通过网络访问和播放其存储的音频。UPnP™ 服务器可能为 Naim UnitiServe 硬盘播放器 或一台家用电脑。某些网络附加存储 (NAS) 驱动还包括 UPnP™ 应用程序。存在许多与 Windows 和 OS X 操作系统兼容的第三方 UPnP™ 服务器应用程序，但 Windows Media™ Player 11 版或更高版本自带 UPnP™ 服务器应用程序。

备注 4.2: 标准列表模式行为的例外情况包括 FM 电台、Spotify®、蓝牙、Multiroom 和外部输入。选择 FM 输入后，按 list（列表）按钮或 ok/list 键会显示单一选择选项。选择 Spotify®、蓝牙、Multiroom 或任何外部输入后，前面板“列表”按钮和遥控 ok/list 键不起作用。

1. 설치 및 연결

- 1.1 NDX를 안정적인 적당한 표면 위에 세워 놓습니다. 통풍이 잘 되는지 확인합니다.
- 1.2 NDX 후면 패널에 표시된 전원 전압이 해당 국가에 적합한지 확인합니다. 동봉된 전원공급장치 업그레이드 연결 플러그를 뒷면의 Burndy 단자에 연결하고 동봉된 전원 케이블을 사용하여 NDX를 주 전원에 연결합니다. 다른 연결을 모두 완료할 때까지 NDX의 전원을 켜지 마십시오.
- 1.3 후면 패널의 신호 접지 스위치를 찾아서 chassis(새시) 옵션을 선택합니다(NDX를 다른 접지된 소스 기기(예: 모든 Naim CD 플레이어)에 연결했거나 전원을 켜면 스피커를 통해 전원 험이 들리는 경우 제외).
- 1.4 NDX의 DAB/FM 라디오 모듈 옵션을 장착했을 경우에는 DAB/FM 공중 안테나 연결 단자에 적절한 공중 안테나를 연결해야 합니다.
- 1.5 NDX의 아날로그 또는 디지털 출력 단자 중 하나를 프리앰프나 외장 DAC의 적절한 입력 단자에 연결하십시오.
- 1.6 인터넷 라디오 방송국, UPnP™ 서버, Spotify® Connect, 또는 기타 Naim 스트리밍 기기에서 전송되는 오디오를 재생하려면 NDX를 네트워크 라우터(공유기)를 통해 인터넷에 연결해야 합니다. 이더넷 케이블을 사용하여 NDX 네트워크 단자를 네트워크 라우터 (공유기)에 연결하거나, 제공된 Wi-Fi 안테나를 후면 패널의 Wi-Fi 안테나 단자에 연결하십시오.
- 1.7 NDX를 사용하여 Bluetooth® 스트리밍 장치에서 전송된 오디오를 재생하려면 제공된 Bluetooth 안테나를 후면 패널의 Bluetooth 안테나 단자에 연결해야 합니다.
- 1.8 NDX를 사용하여 USB 장치에 저장되어 있는 오디오 파일을 재생하려면 필요할 경우 적절한 케이블을 사용하여 USB 장치를 전면 USB 단자에 연결하십시오.
- 1.9 NDX와 함께 외부 디지털 오디오 소스 기기를 사용할 경우, 적절한 케이블을 사용하여 해당 기기를 후면 패널에 있는 디지털 입력 단자 중 하나에 연결하십시오.
- 1.10 NDX는 System Automation(시스템 자동화) 기능을 사용하여 일부 Naim 프리앰프, CD 플레이어 및 Naim DAC를 제어할 수 있습니다. 시스템 자동화를 사용하면 예를 들어 NDX를 통해 프리앰프 입력을 선택하거나, Naim App의 트랜스포트 기능이 시스템 자동화를 이용하여 CD 플레이어를 조종하도록 하거나, NDX의 리모콘 출력 단자 중 하나를 프리앰프, CD 플레이어 또는 DAC의 리모콘 입력 연결 단자에 연결할 수 있습니다. 이 때, 한 쪽 끝에 3.5mm 플러그가 있고 반대쪽 끝에는 필요에 따라 3.5mm 잭이나 포노 플러그가 있는 케이블을 사용하십시오.

2. 전원 켜고 시작하기

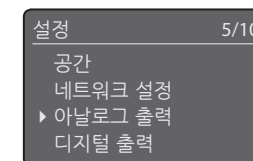
- 2.1 모든 연결을 마친 후, 본체 뒷면에 있는 on/off 스위치나 외장 전원공급장치의 on/off 스위치를 사용하여 NDX의 전원을 켜십시오. NDX에 시작 화면이 표시되고 Digital 1(디지털 1) 입력이 자동으로 선택되거나, 이전에 사용한 적이 있으면 마지막으로 선택했던 입력이 선택됩니다.
- 2.2 초기 설정 시에는 리모콘을 사용하여 NDX를 제어하는 것이 가장 좋습니다. 이동(▲▼) 버튼을 사용하여 입력 또는 메뉴 항목을 선택하고 ok/list 버튼을 사용하여 선택 사항을 확인합니다. 이전 메뉴로 돌아가려면 왼쪽(◀) 버튼을 사용합니다.

참고: NDX의 설치 및 사용에 대한 전체 내용은 다음 웹사이트에서 제공되는 참고 설명서에서 확인할 수 있습니다. www.naimaudio.com

참고 1.2: 외장 전원공급장치를 사용하여 NDX에 전원을 공급하는 경우에는 NDX의 전원공급장치 업그레이드 단자 연결 플러그를 제거하고 적절한 Burndy 케이블을 사용하여 외장 전원공급장치를 연결하십시오. NDX의 전원 케이블을 연결하지 마십시오.

중요: 일련번호가 188015 미만인 XPS 전원공급장치는 NDX와 호환되지 않으므로 사용하지 마십시오. 자세한 사항은 가까운 판매처나 대리점에 문의하십시오.

중요 1.5: DIN 아날로그 출력 단자는 기본 설정에 의해 활성화되어 있습니다. 아날로그 또는 디지털 출력 단자는 각각 아날로그 출력 및 디지털 출력 설정 메뉴에서 활성화할 수 있습니다.



리모콘의 설정 () 버튼을 눌러 설정 모드로 전환할 수 있습니다. 이동(▲▼◀▶) 버튼을 사용하여 설정 메뉴를 탐색할 수 있습니다. ok/list 버튼을 눌러 옵션을 선택할 수 있습니다. setup 또는 exit 버튼을 눌러 설정 모드를 종료할 수 있습니다.

참고 1.6 및 1.7: NDX에는 Wi-Fi 및 Bluetooth 안테나가 모두 함께 제공됩니다. 각 안테나를 후면 패널의 올바른 안테나 단자에 연결해야 합니다. 둘 중에 더 짧은 안테나가 Bluetooth 안테나입니다.

참고 1.8: 대부분의 UMS(유니버설 매스 스토리지) USB 장치는 NDX USB 오디오 입력 단자와 호환됩니다. 이런 장치로는 휴대용 디지털 음악 플레이어, 스마트폰, 태블릿 컴퓨터, USB 메모리 스틱 및 메모리 카드 리더기 등이 있습니다.

참고 1.10: 시스템 자동화는 기본 설정에 의해 비활성화되어 있습니다. 이 기능은 시스템 자동화 설정 메뉴를 통해 활성화할 수 있습니다.

참고 2.1: 디스플레이는 2분간 작동이 없으면 자동으로 꺼집니다. 이 시간은 설정 메뉴에서 조절할 수 있습니다.

2.3 NDX 인터페이스 언어를 변경할 수 있습니다. 설정 모드로 전환하고 언어(Language)를 선택합니다.

2.4 NDX는 출고 시에 유선 TCP/IP 홈 네트워크에 자동으로 접속하도록 구성되었습니다. 그러나 NDX를 이미 사용함으로 인해 네트워크 구성이 변경되었거나 라우터에서 기본 설정과 다른 설정을 요구할 경우에는 자동 접속이 불가능할 수 있습니다. 이럴 경우에는 참고 설명서를 참조하십시오.

무선 네트워크 연결을 사용하려면 NDX가 네트워크에 가입되도록 구성해야 합니다. 설정 모드로 전환하고 네트워크 설정 옵션을 선택하여 NDX 무선 설정을 구성하십시오.

3. 입력 선택

3.1 NDX의 입력은 전면 패널의 입력 버튼 또는 리모콘의 이동(▲▼) 버튼이나 리모콘의 입력 선택 버튼 중 하나를 눌러서 선택할 수 있습니다.

3.2 리모콘의 입력 선택 버튼 중 하나를 누르면 입력 하나가 선택되거나 여러 입력이 스크롤됩니다. 버튼에 지정된 설정을 변경하려면 설정 모드로 전환한 다음 리모콘버튼 설정을 선택하십시오.

3.3 NDX를 고속 인터넷 네트워크에 연결하면 사용 가능한 인터넷 라디오 방송의 목록이 자동으로 다운로드됩니다. 이어서 iRadio 입력을 선택하면 사용 가능한 방송국이 나열된 메뉴가 표시됩니다. 리모콘의 이동(▲▼◀▶) 및 ok/list 버튼을 사용하여 목록을 탐색하고 방송을 선택하십시오.

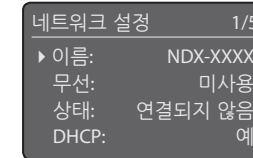
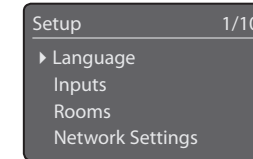
3.4 NDX는 일부 Spotify® 플레이어 앱에 내장된 Spotify® Connect 기능을 통해 Spotify® 스트림을 재생할 수 있습니다. Spotify® 스트림이 수신되면 NDX가 Spotify® 입력을 자동으로 선택합니다. Spotify® 재생이 설정된 후에는 Spotify® 앱 또는 Naim 앱이나 NDX 리모콘 또는 전면 패널 컨트롤을 사용하여 재생을 제어할 수 있습니다.

3.5 NDX는 Bluetooth 무선 연결을 통해 지원 재생 장치에서 전송된 오디오 스트림을 재생할 수 있습니다. NDX가 Bluetooth 오디오 스트림을 재생할 수 있으려면 먼저 Bluetooth 스트리밍 장치와 “페어링”을 요구하도록 기본적으로 구성되어 있습니다. NDX를 Bluetooth 장치와 페어링하려면 Bluetooth 입력을 선택하고 리모콘의 재생/일지정지 버튼(▶||)을 누르십시오. NDX가 Bluetooth 장치 설정 메뉴에 표시되어 페어링할 수 있게 됩니다. Bluetooth 장치와 성공적으로 페어링되면 NDX를 장치의 오디오 앱에서 사용할 수 있게 됩니다. NDX에서 Bluetooth 스트림이 수신되면 Bluetooth 입력으로 자동 전환됩니다. NDX Bluetooth 입력 설정 메뉴에는 “오픈” 페어링을 포함한 추가 Bluetooth 구성 옵션이 있습니다.

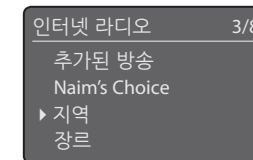
3.6 NDX는 Naim 앱을 통해 TIDAL 스트림을 재생할 수 있습니다. TIDAL 스트림이 수신되면 NDX가 TIDAL 입력을 자동으로 선택합니다. Naim 앱, 리모콘 또는 전면 패널 컨트롤을 사용하여 재생을 제어할 수 있습니다. TIDAL 스트리밍에는 TIDAL 계정이 필요합니다.

3.7 NDX는 동일한 네트워크에 연결된 다른 Naim 스트리밍 제품에서 전송된 오디오 스트림을 재생하거나 해당 스트리밍 제품으로 오디오 스트림을 전송할 수 있습니다. 입력 설정 메뉴에서 멀티룸 입력을 활성화하면 멀티룸 스트림을 수신 및 재생할 수 있습니다. 룸 설정 메뉴를 선택하여 방송에 사용 가능한 스트리머를 선택합니다.

3.8 USB 저장 장치를 전면 USB 단자에 연결하고 USB 입력을 선택하면 NDX에 해당 장치를 나타내는 메뉴 구조가 표시됩니다. 리모콘의 이동(▲▼◀▶) 및 ok/list 버튼을 사용하여 콘텐츠를 탐색하고 선택합니다. 리모콘의 재생/일지정지 버튼(▶||)을 눌러 파일이나 폴더, 앨범 또는 재생목록의 전체 콘텐츠를 재생할 수 있습니다.



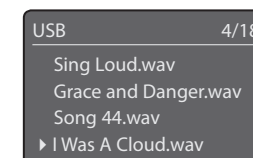
참고 3: iTunes 앱 스토어 및 Google Play 스토어에서 제공되는 Naim 앱을 사용하면 iOS 및 Android 장치의 터치 화면에서 무선으로 제어할 수 있습니다.



참고 3.4: 기본 NDX 네트워크 이름(NDX-XXXX)에는 기기의 MAC 주소 중 마지막 4자가 사용됩니다. 전체 MAC 주소는 네트워크 설정 메뉴에 나열됩니다.



참고 3.5: 기본 NDX Bluetooth 이름(NDX BT XXXX)에는 기기의 MAC 주소 중 마지막 4자가 사용됩니다.



- 3.9 NDX의 UPnP™ 입력을 선택하면 네트워크에서 사용 가능한 UPnP™ 서버의 목록이 표시됩니다. 리모콘의 이동(▲▼◀) 및 ok/list 버튼을 사용하여 서버 콘텐츠를 탐색하고 선택합니다. 리모콘의 재생/일시정지 버튼(▶||)을 눌러 선택한 항목을 재생합니다.
- 3.10 DAB 튜너가 장착된 경우 이를 사용할 수 있으려면 먼저 방송을 검색해야 합니다. DAB 입력을 선택하고 리모콘의 ok/list 버튼을 눌러 검색을 시작합니다. 검색이 완료되면 첫 번째 방송국이 재생됩니다. 리모콘의 이전(◀) 또는 다음(▶) 버튼을 눌러 다른 방송국을 선택할 수 있습니다.
- 3.11 FM 튜너가 장착된 경우 이를 사용하려면 FM 입력을 선택하고 리모콘의 이전(◀) 또는 다음(▶) 버튼을 누르십시오. 튜너가 방송국을 검색하고 방송국이 하나씩 발견될 때마다 (방송을 저장할 수 있는 기회를 부여하기 위해) 검색을 중단합니다. 검색을 재개하려면 이전(◀) 또는 다음(▶) 버튼을 다시 누르십시오. 방송국 정보와 방송국에서 전송하는 스크롤 텍스트(있을 경우)가 표시됩니다.
- 3.12 FM, DAB 및 iRadio 방송국을 40개까지 저장방송으로 저장할 수 있습니다. 현재 방송국을 저장방송으로 저장하려면 리모콘의 store (저장) 버튼을 누르십시오. 리모콘의 preset(저장방송) 버튼을 누르면 세 가지 튜너 모드에 저장된 방송의 목록이 표시됩니다. 리모콘의 이동(▲▼) 및 ok/list 버튼을 사용하여 저장방송을 탐색하고 선택할 수 있습니다.
- 3.13 DAB, FM, iRadio, UPnP™ 및 USB 입력을 선택했을 때는 리모콘의 정보(i) 버튼을 사용하여 입력이나 현재 재생 중인 미디어에 대한 부가 정보를 표시할 수 있습니다.

4. 목록 모드 사용과 재생 조종

- 4.1 전면 패널의 ok/list 버튼 또는 리모콘의 ok/list 버튼을 누르면 NDX가 목록 모드로 전환되고 현재 선택된 입력에서 사용 가능한 미디어 항목의 목록을 표시합니다.
- 4.2 목록 모드에서는 NDX의 전면 패널 버튼과 리모콘 버튼을 사용하여 목록을 탐색할 수 있습니다. 목록을 위아래로 스크롤하고 항목을 선택하려면 이동(▲▼◀) 버튼과 ok/list 버튼을 사용하십시오. 일반 표시 모드로 돌아가려면 전면 패널의 exit 버튼이나 리모콘의 exit 버튼을 누르십시오. 항목의 목록이 길면 리모콘의 숫자 버튼을 사용하여 목록에서 원하는 알파벳으로 시작되는 부분으로 건너뛸 수 있는 경우가 많습니다.
- 4.3 목록 모드에서 재생할 항목으로 이동한 후 ok/list 또는 play(재생)을 눌러 항목을 선택할 수 있습니다. USB, Spotify®, UPnP™ 및 Bluetooth 입력에서 재생하는 중에 전면 패널 버튼이나 리모콘의 트랜스포트 버튼(▶||◀▶■)을 사용하여 재생/일시정지, 이전, 다음 또는 정지 기능을 제어할 수 있습니다.



참고 3.9: UPnP™ 서버에는 NDX가 네트워크를 통해 서버에 저장되어 있는 오디오를 액세스하고 재생하기 위해 사용할 수 있는 소프트웨어가 포함되어 있습니다. UPnP™ 서버는 Naim UnitiServe 하드디스크 플레이어나 홈 컴퓨터일 수 있습니다. 일부 NAS(네트워크 스토리지) 드라이브에도 UPnP™ 응용프로그램이 내장되어 있습니다. Windows 및 OS X 운영 체제와 모두 호환되는 다양한 타사 UPnP™ 서버 응용프로그램도 있지만, Windows Media™ 플레이어 11 이상에는 UPnP™ 서버 응용 프로그램이 내장되어 있습니다.

참고 4.2: 정상적인 목록 모드 동작은 FM 라디오, Spotify®, Bluetooth, 멀티룸 및 외부 입력에 적용되지 않습니다. FM 입력을 선택했을 때 list 버튼이나 ok/list 버튼을 누르면 모노 선택 옵션이 표시됩니다. Spotify®, Bluetooth, 멀티룸 또는 외부 입력이 선택되었을 때 전면 패널의 list(목록) 버튼과 리모콘의 ok/list 버튼은 아무 기능도 하지 않습니다.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Naim Audio Ltd. is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



© 2012 CSR plc and its group companies.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.



UPnP™ is a trademark of the UPnP™ Forum.

Windows Media™ is a trademark of Microsoft Corporation.



The Spotify software is subject to third party licenses
found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses



HIGH FIDELITY MUSIC STREAMING

Naim Audio Ltd. Southampton Road, Salisbury, England SP1 2LN
Call. +44 (0) 1722 426600 Email. info@naimaudio.com
naimaudio.com

Go Deeper



naimaudio.com